

Informationsblatt des Amtes Eggebek
mit den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jerrishoe,
Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt, Wanderup
und amtliche Bekanntmachungen der
Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup

WIR

Nr. 8 · August 2007 · 35. Jahrgang



ÄRZTLICHER NOTDIENST

Liebe Patienten,

Außerhalb der Öffnungszeiten der niedergelassenen Ärzte sind dann zentrale Anlaufpraxen für die Notfallversorgung zuständig:

1. Flensburg, Diakonissen-Anstalt, Knuthstr. 1

2. Schleswig, Martin-Luther-Krankenhaus, Lutherstraße 22

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. 19.00-21.00 Uhr

Mi., Fr. 17.00-21.00 Uhr

Sa., So., Feiertag 10.00-13.00 Uhr

17.00-22.00 Uhr

Patienten, denen es aus medizinischen Gründen nicht möglich ist, die Anlaufpraxis aufzusuchen, werden von einem zusätzlichen Fahrdienst für Hausbesuche versorgt.

Außerhalb der Praxisöffnungszeiten gilt (ab 8.00 Uhr) eine landesweit einheitliche Rufnummer 0 18 05-11 92 92

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt auch weiterhin die Notrufnummer 112.

WIR

Redaktionsschluss für

die September-Ausgabe

ist am 15. August 2007

Impressum:

Herausgeber: Amt Eggebek und die Gemeinden des Amtes und Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup
Verantw. Redaktion: Amtsvorsteher Hans-Jürgen Jochimsen, Ltd. Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut
Für den Inhalt der kirchlichen Seiten sind die Kirchengemeinden verantwortlich.

Zuschriften an die Redaktion „WIR“:

Amtsverwaltung Eggebek, 24852 Eggebek, Hauptstr. 2,
☎ 0 46 09-900-225, e-mail: wir@amt-eggebek.de
Red.-Ansprechpartner: Helga Dronia

Redaktionelle Mitarbeit:

Jürgen Röh, Wanderup, Kamplanger Weg 8,
☎ /Fax 0 46 06-2 68, e-mail: roehwanderup@aol.com
Christa Thordsen, Janneby, Eggebeker Weg 9,
☎ 0 46 07-2 67 · Fax 0 46 07-93 220 52
e-mail: christa@jthordsen.de

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby, ☎ 0 46 22-18 80 04 · Fax 0 46 22- 18 80 05 ·
e-mail: info@lange-grafikdesign.de
Druck: Förde-Druck GmbH, Marienthaler Straße 7, 24340 Eckernförde, ☎ 0 43 51-47 07-0, Fax 47 07-47
Gedruckt auf 100% Recycling-Papier.

Das Informationsblatt erscheint jeweils am Beginn eines Monats und wird kostenlos an alle Haushaltungen im Geltungsbe-
reich verteilt.

Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

Amt Eggebek

e-mail: info@amt-eggebek.de

Tel. 04609/900-0 · Fax 04609/900-150

Öffnungszeiten: montags-freitags 8.00-11.30
Uhr u. donnerstags 15.30-18.00 Uhr



Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

Montag-Freitag von 08:00 bis 11:30 Uhr
und zusätzlich **Donnerstags von 15:30 bis 18:00 Uhr.**

Sprechstunden des Amtsvorstehers Hans-Jürgen Jochimsen u. d. Gemeinde Jörl

Tel. 0 46 07 / 817 oder 0 46 09 / 900 - 224

Dienstleistungszentrum Eggebek

Donnerstag von 16:00 bis 18:00 Uhr

und nach Vereinbarung

Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe

Bürgermeister Peter Pruin

0 46 38/ 71 64 oder 01705508488

Dienstag von 17:00 bis 18:00 Uhr und

Donnerstag von 17:00 bis 18:00 Uhr

oder nach Vereinbarung

Sprechstunden Gemeinde Wanderup

Bürgermeisterin Petra Nicolaisen

Tel. 0 46 06/272 o. 510, Fax. 0 46 06/96 50 55

„Dörpshuus“

Dienstag v. 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und

Donnerstag v. 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

und nach Vereinbarung

Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit, Moltkestr. 22-26, 24837 Schleswig

Tel. 04621/810-57

Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

Leitung des Dienstes

Arzt für Neurologie und Psychiatrie

Herr Mesche 04621/810- 40

für Menschen mit Behinderungen

Frau Käufer 04621/810- 36

für Menschen mit psychischen Erkrankungen

Frau Dettmering 04621/810- 38

für Menschen mit Suchterkrankungen

Frau Medau 04621/810- 35

Sprechzeiten zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit

Suchtberatung im Sozialzentrum für Hilfesuchende und Angehörige

Frau Medau, Diplomsozialpädagogin/-arbeiterin bietet **jeden 1. Montag im Monat** in der Zeit von 11:00 bis 12:00 Uhr im Raum 3.10 (offene Sprechstunde) oder nach Terminvereinbarung (Tel. 04621/810-35 oder -0) Hilfe und Unterstützung an.

* Beratung und Betreuung

* Therapievermittlung und Nachsorge

* Krisenintervention

* Paarberatung

* Familien-/Angehörigenberatung

* Präventionsarbeit

Die Beratung ist kostenlos, freiwillig, vertraulich und unabhängig!

Apothekendienst AUGUST 2007

E	Treene-Apotheke Hauptstraße 30 · 24852 Eggebek Telefon 0 46 09 / 3 97	1 U	16 U	31 W	
W	Apotheke Wanderup Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup Telefon 0 46 06 / 5 55	2 W	17 E		Notdienst wechselt täglich um 9 Uhr.
M	Mühlenhof-Apotheke Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 84 77	3 U	18 U		
J	Apotheke in Jübek Große Straße 34 · 24855 Jübek Telefon 0 46 25 / 18 580	4 U	19 U		
U	Uhlen-Apotheke Dorfstraße 12 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 9 20	5 U	20 G		Sonnabends nur von 16.00-20.00 Uhr dienstbereit.
G	Bären-Apotheke Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe Telefon 0 46 04 / 424	6 M	21 M		Sonn- und Feiertage nur von 10.00-12.00 und 16.00-20.00 Uhr dienstbereit.
		7 U	22 U		
		8 E	23 E		Ggfs. notwendige Änderungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Apotheken
		9 U	24 G		
		10 E	25 W		
		11 M	26 W		
		12 M	27 M		
		13 M	28 U		
		14 E	29 E		
		15 M	30 G		

„Fest der ländlichen Räume“ ein voller Erfolg

Ministerpräsident Peter Harry Carstensen zu Gast in Eggebek

„Der ländliche Raum ist das feste Fundament, auf dem Schleswig-Holstein steht“, so die Kernbotschaft von Ministerpräsident Peter Harry Carstensen anlässlich der landesweiten Auftaktveranstaltung zum „Zukunftsprogramm ländlicher Raum“ am 28.06.2007 im Dienstleistungszentrum Eggebek. Vor rund 500 interessierten Besuchern stellte der Regierungschef an diesem Nachmittag gemeinsam mit Landwirtschaftsminister Christian von Boetticher die künftige Förderpolitik des Landes für die ländlichen Räume in Schleswig-Holstein vor. Für das Zukunftsprogramm stehen im Zeitraum von 2007 bis 2013 insgesamt rund 460 Millionen Euro Fördermittel aus dem Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raumes (ELER) und aus Mitteln des Landes zur Verfügung.

„Es geht um Agrar- und Umweltpolitik, um Wirtschaftspolitik aber auch um sozial- und kulturpolitische Aspekte, damit wir den ländlichen Raum fit für die Zukunft machen“, so der Ministerpräsident in seiner Ansprache. Er unterstrich, dass die 460 Millionen Euro für innovative Ideen eingesetzt werden sollen, damit eine langfristige Verbesserung der Lebensqualität auf dem Lande erreicht werden kann. Zur künftigen Gestaltung gehören allerdings nicht nur die finanziellen Mittel, sondern vielmehr auch die Ideen und Innovationen der Akteure vor Ort, die künftig noch stärker berücksichtigt und aktiv miteingebunden werden sollen. Zu diesem Zweck werden sich die Gemeinden künftig in rund zwanzig verschiedenen „Aktiv-Regionen“ in Schleswig-Holstein einbringen, um im Rahmen eines landesweiten Ideenwettbewerbes Fördermittel aus Kiel zu erhalten.

In der anschließenden Talkrunde mit RSH-Chefredakteur Carsten Kock hatten die ländlichen Akteure Gelegenheit, ihre Wünsche, Ideen und Anregungen für die Zukunft zu präsentieren.

So sah beispielsweise Ilse Langmaack-Hopmann vom Landfrauenkreisverband SL-FL in einer Aufstockung der Kinderbetreuungsplätze und schnellem DSL-Zugang für alle Haushalte den Schlüssel für eine erfolgreiche Zukunft der Dörfer. Die jungen Menschen wurden von Jutta Kürtz, Vorsitzende des Heimatbundes, aufgerufen, „stärker rauszugehen und rauszugucken, aber im späteren Leben wieder aufs Land zurückzukommen“. Gleichzeitig sollte der „Heimatbegriff“ auch Menschen, die nicht auf dem Lande geboren sind, näher gebracht werden. Als Vorsitzende des Fördervereins Mittlere Treene e.V. ergänzte Greta Lassen, dass der ländliche Raum über einen hohen Wohn- und Lebenswert durch Natur, Erholung und dörflich nachbarschaftliche Gemeinschaft verfügt. Dort können Kinder und Jugendliche am Besten „Wurzeln fürs Leben“ entwickeln. Karsten Jasper, Geschäftsführer der Eider-Treene-Sorge GmbH, sprach abschließend die Forderung aus, der ländliche Raum solle sich nicht zu stark von den Wirkungen der Metropolen leiten lassen, sondern die Zukunft selbst gestalten und in die Hand nehmen.

Umrandet wurde die sehr gelungene Veranstaltung von einem vielfältigen Rahmenprogramm, das um 14.30 Uhr mit einem bunten Informationsmarktplatz vor dem Dienstleistungszentrum begann. Zahlreiche Akteure und Ansprechpartner aus dem ländlichen Raum präsentierten sich an über 20 Ständen und vermittelten den Besuchern einen interessanten Einblick in die Vielfältigkeit der ländlichen Entwicklung in Schleswig-Holstein. Neben Informationen über Fördermöglichkeiten durch das Amt für ländliche Räume und die Landgesellschaft Schleswig-Holstein konnten zahlreiche Projekte und Initiativen aus den verschiedensten Regionen des Landes bestaunt werden. Hierzu zählten beispielsweise die Naturschutzstation Eider-Treene-Sorge, die Nachnutzung

der Kiesabbauf Flächen in Wanderup oder der Mädchentreff „Die flotten Lotten“ aus Ostensfeld, der eine Videodokumentation über das Leben der Jugend auf den Lande präsentierte. Aus unserer Region stellten sich der Förderverein Mittlere Treene und der Naturschutzverein Obere Treenelandschaft, die Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland, der Arnkiel Park und das Heimatmuseum Wanderup ausführlich vor.

Auch für die Kleinen gab es an diesem Tag viel Interessantes zu erleben. Neben einer großen Kletterwand und Rundtouren mit einer Pferdekutsche konnten sich die Jüngsten von Günter Lippels aus Eggebek in die Kunst des Schmiedehandwerks einweihen lassen. Die Jugendfeuerwehr des Amtes Eggebek war ebenfalls tatkräftig vertreten und stellte ihre Aufgaben und die vorhandene Ausrüstung vor.

Für das leibliche Wohl der Besucher wurde mit Kaffee und Kuchen, Grillwurst und kühlen Getränken bestens gesorgt. Zu den Highlights des Rahmenprogramms gehörten zweifelsfrei auch die Auftritte der plattdeutschen Theatergruppe der 3. Klasse der Grund- und Hauptschule Eggebek sowie die Darbietungen der Cheerleadergruppe „Lizards“ des TSV Tarp, die vom Publikum mit heller Begeisterung und Applaus honoriert wurden. Die Big Band des Bernstorff Gymnasiums aus Satrup sorgte für eine angemessene musikalische Abrundung der Veranstaltung.

Amtsvorsteher Hans Jürgen Jochimsen dankte zum Abschluss allen Besuchern und Beteiligten, die durch ihr Mitwirken einen entscheidenden Beitrag zum Erfolg der Veranstaltung geleistet haben.

In Eggebek wird man sich gern daran zurück erinnern, für ein paar Stunden der Mittelpunkt des ländlichen Raums in Schleswig-Holstein gewesen zu sein.



Peter Harry Carstensen und Christian von Boetticher gemeinsam mit Greta Lassen und Thorsten Roos



Die Cheerleader „Lizards“ des TSV Tarp in Aktion

Regionalschule in Eggebek angestrebt

Ausgiebig befasste sich der Amtsausschuss Eggebek auf seiner letzten Sitzung mit den Perspektiven der Schulentwicklung auf der Grundlage des neuen Schulgesetzes. Danach ist in Schleswig-Holstein der Umbau des Schulsystems bis zum Schuljahr 2010/2011 mit der Einführung einer neuen Sekundarstufe I, die zukünftig die Regionalschule und die Gemeinschaftsschule beinhaltet, vorgesehen.

Amtsvorsteher Hans Jürgen Jochimsen berichtete, dass die beiden Ämter Oeversee und Eggebek in mehreren Gesprächsrunden das gemeinsame Ziel vereinbart haben, in dieser Region mit über 20.000 Einwohnern ein möglichst umfassendes Schulangebot mit allen Schularten den Schülerinnen und Schülern zu ermöglichen. Da nach den Willen des Schulverbands Tarp/Jerrishoe das Schulzentrum Tarp in eine Gemeinschaftsschule umgewandelt werden soll, besteht für den Schulstandort Eggebek die Chance zur Einrichtung einer Regionalschule. Dies wird auch vom Amt Viöl unterstützt, da auch das Schulzentrum Viöl zukünftig Gemeinschaftsschule werden soll und somit im nordöstlichen Teil des Kreises Nordfriesland, speziell im Amtsbereich Viöl, ein Regionalschulangebot nicht vorhanden ist. Bei den bereits existierenden Schulbusverbindungen in dieser Region kann dies als Alternative für Eltern, die die Regionalschule für ihre Kinder bevorzugen, angesehen werden kann.

Weiter führt Amtsvorsteher Hans Jürgen Jochimsen aus, dass erste Gespräche im Bildungsministerium zeigen, dass die Einrichtung einer Regionalschule machbar ist, die prognostizierten Schülerzahlen jedoch an der unteren Grenze der Mindestvoraussetzungen liegen. Das

Bildungsministerium gab jedoch grünes Licht für die Erarbeitung eines pädagogischen Konzepts, das nach der Sommerpause vom Kollegium der Grund- und Hauptschule Eggebek unter der Leitung von Schulleiter Klaus-Jürgen Wannick erarbeitet wird.

In der anschließenden Diskussion wurde die hervorragende Arbeit an der Grund- und Hauptschule Eggebek gelobt. Das Amt als Schulträger stellt jährlich erhebliche Mittel für eine zusätzliche sozialpädagogische Betreuung, für die Hausaufgabenhilfe, für feste Betreuungszeiten und für das umfangreiche Angebot der Ganztagschulbetreuung zur Verfügung. Dies hat mit erheblich einerseits zum positiven Schulklima sowie andererseits auch zur besseren Lernsituation in den Klassen beigetragen.

Der Amtsausschuss war sich einig, diese guten schulischen Voraussetzungen weiter auszubauen und in die Weiterentwicklung zur Regionalschule einzubringen.

Mittels einer Bürgerbroschüre informieren die Ämter Neubürger, Gäste, Besucher aber auch besonders interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger über Entstehungsgeschichte, Entwicklungsperspektiven, die gewerbliche und öffentliche Infrastruktur in den Gemeinden sowie das lebendige Vereinsleben. Die letzte Auflage der Bürgerbroschüre des Amtes Eggebek datiert aus dem Jahr 2000 und ist weitgehend vergriffen. Der Haupt- und Finanzausschuss, so berichtete Vorsitzender Edgar Paulsen, Eggebek, hat eine Neuauflage dieser Bürgerbroschüre für den Zeitraum unmittelbar nach der Kommunalwahl im Mai 2008 empfohlen. Die redaktionellen Vorarbeiten sowie die Anzeigenwerbung bedürfen eines gewissen Vorlaufs. Wichtig da-

bei war dem Amtsausschuss, dass die beiden örtlichen Handels- und Gewerbevereine in Eggebek und Wanderup in die Erstellung der Broschüre mit eingebunden werden. Der Amtsausschuss stimmte danach einmütig dem Angebot eines Verlages aus dem Kieler-Raum zur Erstellung dieser Broschüre zu. Gleichzeitig wird auch die Internetpräsentation mit der Homepage des Amtes www.amt-eggebek.de aktualisiert und die Software für das Handling überarbeitet. Diese Homepage wird wöchentlich mit aktuellen Informationen gefüttert und erfreut sich bereits jetzt mit über 2.000 Zugriffen monatlich einer großen Beliebtheit. rth

Sitzungen

Sitzungen der Gemeindevertretungen

Gemeinde Janneby

27.08.2007 - 20:00 Uhr im Dörpskroog Janneby

Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden in der Amtsverwaltung Eggebek finden jeweils am zweiten Montag im Monat von 08:00 bis 11:30 Uhr statt.

In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich.

Als nächster Sprechstundentermin ist Montag, der 13. August 2007 vorgesehen.

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist mit Herrn Klatt unbedingt vorher telefonisch ein Termin zu vereinbaren. (Mo.-Fr. 09:00-12:00 u. 15:00-18:00 Uhr). Seine Telefonnummer lautet: 04636/1316.

die Treene Handwerker
☎ 0 46 38- 300 600 Fax 300 500

Ihr Ansprechpartner:
Bauplanung
Dipl. Ing. Katrin Evers
Tel. 04638-300 600
die-treene-handwerker@web.de

KE

- Maurer und Betonarbeiten Reimer Bau Baugesellschaft mbH, Tarp
- Dachdecker und Klempnerarbeiten Mathiesen & Schmitz GbR, Eggebek
- Haus- & Gartenservice Lars Paul Reimer, Tarp
- Tischlerarbeiten Bau- und Möbeltischlerei Peter Petersen, Oeversee
- Elektroarbeiten Elektro Rene Bastian, Sankelmark
- Fliesenarbeiten Fliesenlegermeister Jörg Friedrichsen, Oeversee
- Heizung & Sanitärarbeiten Heizungen & Bäder Stefan Gosch, Oeversee
- Malerarbeiten Malermeister Ernst Broer, Oeversee

Umbau - Sanierung - Neubau
www.dietreenehandwerker.de

Geburtsvorbereitung
fortlaufender Kurs



Info, Gymnastik, Gespräche,
Entspannung, Akkupunktur und
Moxatherapie
Rückbildungsgymnastik

Betreuung vor, während und
nach der Geburt, sowie die Nach-
sorge durch Ihre Hebamme:

im Bürgerhaus in Langstedt,
Ulmenallee
Montags um 19.00 Uhr

Ira Hansen-Krischenowski
Tel.: 0 46 25 / 6 50
Mobil: 01 70 / 3 05 61 79

Dauerniedrigpreise

HOPPE

Fleischwaren
Werksverkauf
Eggebek, Am Klinkenberg 18
Dienstag - Mittwoch - Donnerstag jeweils
durchgehend von 9.30 Uhr bis 17 Uhr

Erweitertes Betreuungsangebot an der GHS Eggebek

Mit Beginn des Schuljahres 2007/08 gibt es an der Grund- und Hauptschule Eggebek neben den bisherigen Angeboten der Offenen Ganztagschule ein erweitertes, sehr umfangreiches und attraktives Betreuungsangebot für die SchülerInnen der Klassenstufen 1 bis 9, welche die Grund- bzw. Hauptschule Eggebek besuchen.

Zielvorstellung ist das Angebot einer durchgängigen Betreuung an unserer Schule einschließlich der Unterrichtszeit für die SchülerInnen von 7.00 Uhr bis 13.30 Uhr von Montag bis Freitag einer Woche. Von 13.30 Uhr bis 14.30 Uhr ergänzen dann Angebote der Offenen Ganztagschule (u.a. Sport, Schwimmen, musische Bereiche) von Dienstag bis Donnerstag die

Betreuung. Außerdem können unsere SchülerInnen an diesen drei Tagen nach dem Unterricht ein Mittagessen in der Schule einnehmen. Das Betreuungsangebot umfasst somit eine Frühbetreuung (7.00 - 8.00 Uhr) sowie eine Hausaufgaben- und Mittagsbetreuung (11.45 - 13.30 Uhr).

In diesem neuen und erweiterten Betreuungsangebot ist die bisher bekannte und erfolgreich arbeitende „Betreute Grundschule“ miteingegliedert. **Frau Susanne Otto** ist daher weiterhin für Ihr Kind an unserer Schule tätig, gemeinsam mit der Sozialpädagogin **Frau Otte-Malü** sowie **Frau Simonsen**. Gemeinsam werden sie ihr Kind vor und nach der Unterrichtszeit begleiten und unterstützen.

Folgende Betreuungszeiten werden ab dem Schulbeginn 2007/08 an der GHS Eggebek angeboten:

Frühbetreuung

Mo - Fr 7.00 Uhr bis 8.00 Uhr 30,00 Euro monatlich oder 4,00 Euro je Tageskarte

Hausaufgaben- und Mittagsbetreuung

Mo - Fr 11.45 Uhr bis 13.30 Uhr 20,00 Euro monatlich oder 4,00 Euro je Tageskarte

Mittagessen

Di - Do 12.15 Uhr bis 13.00 Uhr 2,20 Euro je Essen

Angebote der „Offenen Ganztagschule“

Di - Do 13.30 Uhr bis 14.30 Uhr 10,00 Euro monatlich oder 15,00 Euro je Zehnerkarte

Anmeldeverfahren:

♦ Wünschen Sie eine Früh- und/oder Hausaufgaben-/Mittagsbetreuung für ihr Kind, so füllen Sie bitte in der Schule (Sekretariat) nach den Sommerferien ein Anmeldeformular aus. Monatliche Betreuungskosten werden im Lastschriftverfahren eingezogen. Die Kosten für eine Tagesbetreuung zahlen Sie direkt vor Ort in der Betreuung an der Schule.

♦ Die Betreuung der bisher in der betreuten Grundschule angemeldeten Kinder wird selbstverständlich im Rahmen des o.g. Betreuungsangebotes fortgesetzt. Es ist lediglich das entsprechende Anmeldeformular auszufüllen und in der Schule abzugeben.

♦ Wünschen Sie ein Mittagessen für Ihr Kind, so melden Sie die entsprechenden Tage der Woche im Sekretariat der Schule (montags) und zahlen dort auch die entsprechenden Essenskosten.

♦ Möchten Sie, dass Ihr Kind an den Angebo-

ten der „Offenen Ganztagschule“ teilnimmt, so muss es sich verbindlich für ein halbes Jahr in der Schule anmelden. Diese Anmeldungen erfolgen in den ersten zwei Schulwochen nach den Ferien über die KlassenlehrerInnen. Sie entscheiden sich dann für die Zahlung der monatlichen Kosten im Lastschriftverfahren oder Sie erwerben eine Zehnerkarte in der Schule (Sekretariat), je nachdem, welche Variante für Sie günstiger ist.

Die Anmeldeformulare sind in Vorbereitung und zum Schuljahresbeginn in der Schule verfügbar!

Die Grund- und Hauptschule Eggebek und das Amt Eggebek als Schulträger hoffen, dass möglichst viele Kinder von diesem umfangreichen und zukunftsweisenden Betreuungsangebot Gebrauch machen und somit eine Fortführung dieses Projektes auch für die kommenden Jahre gesichert werden kann.

Jürgen Wannick (Schulleiter)

Fahrbücherei Termine

Eggebek 14.08.07 Dienstag

Norderstraße: bei Gschwendtner 10:10 - 10:40 Uhr

An der Sandkuhle 10:45 - 11:10 Uhr

Berliner Straße / Kindergarten 11:15 - 11:45 Uhr

Westerreihe 32 11:50 - 12:05 Uhr

Treenering / Bachstraße 15:30 - 15:50 Uhr

Theodor-Storm-Straße 15:55 - 16:15 Uhr

Dammblöcke / Moorweg 16:20 - 16:45 Uhr

Janneby 13.08.07 Montag

Eggebeker Weg: Hof Thordsen 09:45 - 10:10 Uhr

Gasthaus 16:55 - 17:20 Uhr

Jerrishoe 14.08.07 Dienstag

Feuerwehrhaus 09:40 - 10:05 Uhr

Norderreihe 16:55 - 17:30 Uhr

Jörl 13.08.07 Montag

Kätnerweg 11 10:15 - 10:30 Uhr

Hauptstr. 39A 10:35 - 10:55 Uhr

Südermoor / Hof Thomsen 11:00 - 11:15 Uhr

Strieglunder Weg: bei Beck 15:00 - 15:20 Uhr

Paulsgaber Weg / Am Holm 15:25 - 15:45 Uhr

Kleinjörl, Schule 16:20 - 16:45 Uhr

Langstedt 07.09.07 Freitag

Kindergarten 09:45 - 10:05 Uhr

Keelbeker Weg / Langacker 14:20 - 14:40 Uhr

Ulmenallee 14:45 - 15:00 Uhr

Sollerup 23.08.07 Donnerstag

Gasthaus Sollbrück 16:50 - 17:00 Uhr

Gasthaus 17:05 - 17:25 Uhr

Süderhackstedt 13.08.07 Montag

Hof Clausen 11:20 - 11:35 Uhr

Poststraße / Hauptstraße 15:55 - 16:15 Uhr

Wanderup 21.08.07 Dienstag

Kragstedt 10:45 - 11:05 Uhr

Gasthaus Westerkrug 11:10 - 11:30 Uhr

Mühlenweg / Sandkoppelring 11:35 - 11:55 Uhr

Kieracker / Birknacker Weg 12:00 - 12:15 Uhr

Ringstraße 37 13:10 - 13:40 Uhr

Sünneby 13:45 - 14:05 Uhr

Ellersieg 14:10 - 14:40 Uhr

Kamplanger Weg / Gartenstraße 17:00 - 17:30 Uhr

Fundbüro

Es wurden im Bürgerbüro abgegeben

1 Kinderfahrrad 1 Fahrrad

1 Rucksack

JANSSSEN
Anlagentechnik

- Badsanierung
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Biomassefeuerung
- Öl- und Gashelzungen
- kompetente Beratung und Ausführung garantiert!

Tel. 04607/ 932 166 · Fax. 04607/ 932 342
info@janssen-anlagentechnik.de
Dorfstraße 3 · 24852 Süderhackstedt

Doppelte Power
für Ihre
Zähne

Sommer-Aktion
bis 31. August
Zahnaufhellung
149,90 €
statt 180,00 €

NIVO
Zahnkosmetik-Studio

Bahnhofstraße 2a
24963 Tarp
☎ 04638-808 32 88

Kulturarbeit im DLZ Eggebek wird neu belebt

Das Dienstleistungszentrum Eggebek mit dem großzügigen Forum bietet sich als Kulturstätte zur Durchführung von Theater- und Musikveranstaltungen an und ist auch so konzipiert worden. Sowohl die gut besuchten Neujahrsempfänge, Veranstaltungen des plattdeutschen Arbeitskreises sowie auf der kürzlich durchgeführte Marktplatz der ländlichen Räume belegen die Bandbreite der Möglichkeiten.

Vor dem Amtsausschuss berichtete Hans Jürgen Jochimsen über das Gespräch mit Udo Grau, Eggebek, der seine Bereitschaft zum Aufbau eines Kulturteams signalisiert hat, das eigenverantwortlich anspruchsvolle Kulturarbeit im Dienstleistungszentrum Eggebek organisiert. Der Amtsausschuss beschloss, ein jährliches Budget von 4.000 Euro für diese Kulturarbeit bereitzustellen. Erwartet wird die Organisation von 4 Veranstaltungen sowie des traditionellen Neujahrsempfangs.

Einen ausführlichen Bericht über seine Arbeit im Amtsarchiv hielt Amtsarchivar und Amtsausschussmitglied Hans-Peter Steffensen, Eggebek. Seit Ende 2002 ist dieses Archiv von ihm und dem leider zwischenzeitlich verstorbenen Hartmut Hansen, Jörl, im Dachgeschoss des Dienstleistungszentrums in Eggebek aufgebaut worden. Es enthält eine umfangreiche Sammlung älterer Schriftstücke aus dem öffentlichen Bereich der Gemeinden des Amtes Eggebek. Die ältesten Schriftstücke stammen aus dem Jahre 1790. Aber auch Bilder, Urkunden, Kaufverträge und Protokolle von Vereinen und Verbänden sind bereits hinterlegt worden und werden für die interessierte Nachwelt aufbereitet und gesichert. Er appellierte an die Mitbürgerinnen und Mitbürger sowie verantwortlich in Organisationen historisches Schriftgut im Amtsarchiv abzugeben, um die geschichtliche Entwicklung in dieser Region vielfältig, lebhaft und interessant auch für zukünftige Generationen darstellen zu können. Mit besonderem Stolz präsentierte er eine alte Bibel aus dem Jahre 1736, die einem Langstedter Bürger ursprünglich gehörte. Das Archiv ist für jedermann geöffnet freitags von 9:00 bis 11:30 Uhr. Der Amtsausschuss bedankte sich bei Hans-Peter Steffensen für seine Arbeit im Archiv, durch die vieles, was durch Zeitablauf in Vergessenheit zu geraten droht, der Nachwelt durch die Archivierung des Schriftguts erhalten bleibt.

Sorgen bereitet dem Amtsausschuss die finanzielle Entwicklung der Sozialstation im Amt Eggebek gGmbH. Die hervorragende sehr fürsorgliche Betreuung durch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wird allgemein geschätzt und wurde in der Diskussion des Amtsausschusses gewürdigt. Die Verluste der letzten Jahre von insgesamt 80.000,— Euro zwingen zu einer Überarbeitung der Organisationsstrukturen. Dabei wurde auch bedauert, dass seitens des Bundesgesetzgebers und der Pflegekassen ein hoher bürokratischer Aufwand bei den niedrigeren Entschädigungssätzen verlangt wird. rth

Das Kulturteam informiert:

Auf der Sitzung des Amtsausschusses Eggebek am 03. Juli 2007 wurde beschlossen, die Kulturarbeit innerhalb des Amtes zu optimieren und das Dienstleistungszentrum wieder verstärkt mit kulturellen Veranstaltungen zu beleben - siehe vorstehender Bericht.

Das Kulturteam und der Arbeitskreis Plattdütsch sind voller Tatendrang. Es geht also wieder los mit Musikveranstaltungen, Literatur in vielerlei Ausführungen und so weiter. Bitte achten Sie in den nächsten Ausgaben der WIR, der Internetseite des Amtes bzw. den Aushängen auf unsere Termine. Wir werden uns bemühen, Sie wieder gut zu unterhalten.

Tagesmütterqualifizierungskurse

Am 7. September findet in Schleswig in der Familienbildungsstätte ein weiterer (vorerst letzter) Qualifizierungskurs für interessierte Tagesmütter und -väter statt.

Zeitraum: 7. September bis 7. Dezember 2007 jeweils Freitag 17:00 bis 20:00 Uhr und Samstag 9:00 bis 16:15 Uhr.

Interessierte können sich bei Frau Niklas (04632-8759822) anmelden.



Sozialer Tag im Amt

Am 22. Juni stand für Schüler in ganz Deutschland Helfen auf dem Stundenplan. An diesem Tag fand der Unterricht nicht in der Schule statt. Die Schüler packten im Garten an, wuschen das Auto vom Nachbarn oder halfen im Eiscafé um die Ecke. Sie suchten sich einen Tagesjob und spenden nun ihren Lohn für Jugendprojekte in Südosteuropa. Das ist Schule mal ganz anders!

In diesem Jahr fand der Soziale Tag zum zweiten Mal in ganz Deutschland statt - organisiert vom Verein Schüler Helfen Leben. Mit dem eingenommenen Geld werden Jugend- und Bildungsprojekte in Südosteuropa, insbesondere in der Grenzregion von Serbien, Mazedonien und dem Kosovo, unterstützt.

Auch für das Amt Eggebek arbeiteten an diesem Tag vormittags vier Schülerinnen. Linn Mara Petersen von der KTS Flensburg und Angelisa Hoeck von der Schule Eggebek traten ihren Dienst im Kindergarten Langstedt an. Katrin Wolff von der Schule Eggebek und Annika de Payrebrune vom Alten Gymnasium Flensburg waren in der Gemeinde Wanderup in vielen Bereichen aktiv. Alle vier Schülerinnen wurden in die täglichen Arbeiten voll integriert. Für die Jugendlichen war es nicht nur eine lehrreiche Abwechslung vom Schulleben, sondern auch ein Einblick in den später möglichen Berufsalltag. Im Vordergrund stand für die vier Schülerinnen jedoch die Tatsache, dass sie mit ihrer Arbeit Kinder in ärmlichen Verhältnissen unterstützen. Nach erfolgreichem Abschluss ihres Arbeitstages waren sich die vier Mädchen einig: Der Soziale Tag hat ihnen sehr viel Spaß gemacht und sie werden im nächsten Jahr sicherlich wieder mit dabei sein.

Raumausstattung Kirsten Feddersen
MEISTERBETRIEB
Gardinen * Tischwäsche
Sonnenschutz und Abdunklung
Polsterarbeiten * Geschenkartikel
Stapelholmer Weg 16 (Mühlenhof)
24963 Tarp, Telefon 0 46 38 / 78 95
Raumausstatter
Handwerk

10. August
Spanischer
Grillabend
Anmeldung erbeten
Stelkes Gasthaus
Hotelrestaurant
24852 Langstedt · Tel. 0 46 09-9 10 10

*Der Tag von gestern, alle Tage
und alle Jahre von früher
sind vorbei, begraben in der Zeit.
An ihnen kannst du nichts mehr ändern.*

*Hat es Scherben gegeben?
Schlepp sie nicht mit dir herum!
Denn sie verletzen dich Tag für Tag,
und zum Schluß kannst du nicht mehr leben.
Es gibt Scherben, die wirst du los,
wenn du sie Gott in die Hände legst.
Es gibt Scherben, die kannst du heilen,
wenn du ehrlich vergibst.
Und es gibt Scherben, die du mit aller Liebe
nicht heilen kannst.
Die mußt du liegen lassen.*

Phil Bosmans

Wir informieren Sie über unsere Wochenenddienste im August 2007:

04. + 05.08.2007 Heike Friedrichsen, Conny
Buttermann, Heike Hansen
11. + 12.08.2007 Karin v. Holdt, Maren
Klosinsky, Conny Buttermann
18. + 19.08.2007 Heike Friedrichsen, Conny
Buttermann
25. + 26.08.2007 Bettina Dreißigacker, Hei-
ke Hansen
Änderungen vorbehalten.
Die Schwestern sind zu erreichen über die Sozi-
alstation im Amt Eggebek unter der
Telefonnummer 04606/348 u. 04621/
96901200 oder 0160/ 2607575



Wir gratulieren...

Geburtstage in der Zeit vom 11.08.2007 bis 10.09. 2007

Gemeinde Eggebek

Christa Bumb	12.08.30
Elsa Schultz	13.08.31
Hannchen Nicolaisen	23.08.29
Ruth Becker	25.08.27
Wilhelm Carstensen	28.08.19
Günter Pietrek	28.08.27
Anita Thomsen	31.08.28
Luise Thomsen	05.09.31
Heinzwald Schulz-Ritter	06.09.29

Gemeinde Janneby

Magda Börm	26.08.18
Annemarie Jaspersen	05.09.23

Gemeinde Jerrishoe

Heinrich Jessen	12.08.15
Henni Hansen	24.08.09
Dorotea Horstmann	28.08.31
Edwin Merklein	04.09.25
Walter Sonnabend	06.09.20

Gemeinde Jörl

./.

Gemeinde Langstedt

Christine Schubring	11.08.23
---------------------	----------

Gemeinde Sollerup

./.

Gemeinde Süderhackstedt

Gerda Hentschke	13.08.22
Margarethe Andresen	27.08.19

Gemeinde Wanderup

Joachim Metschies	11.08.27
Elfriede Brodersen	12.08.26
Dora Jöns	19.08.15
Nico Schlott	19.08.25
Rose Marie Kasper	28.08.27
Käthe Eisermann	03.09.21
Heinrich Andresen	03.09.27
Helmut Brodersen	04.09.28
Robert Achilles	06.09.23
Helga Stark	06.09.30
Erna Thomsen	07.09.28

Diamantene Hochzeit

Am 05. September 2007 feiern die Eheleute
Helene und Kurt Groteloh, Janenby, das 60-
jährige Ehejubiläum.

**Herausgeber und Redaktion gratulieren
herzlich.**

Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen in der WIR und Tagespresse

Geburtstage werden ab dem 75. Lebensjahr nur mit einer Einverständniserklärung in der WIR-Zeitung und der Tagespresse veröffentlicht. Die Ehejubiläen werden in der WIR-Zeitung und der Tagespresse nur veröffentlicht, wenn mir eine entsprechende Einverständniserklärung zur Veröffentlichung vorliegt.

Sport-Meldungen

25. Amtsringreiten in Sollerup

Das 25. Amtsringreiten findet in diesem
Jahr am 09. September 2007 auf dem
Reiterplatz in Sollerup statt.

Beginn ist um 10:00 Uhr.

Alle Reiterinnen und Reiter des Amtes Eggebek
sind herzlich eingeladen, mitzureiten.

Geritten wird für die Gemeinde, in der man
seinen ersten Wohnsitz hat. Eine Vereinsan-
gehörigkeit ist nicht erforderlich.

Anmeldungen bitte bis zum 31.08.2007 bei
Birte Thomsen, Telefon: 04625/1692

Aus der Geschäftswelt

Firmenneugründungen im Amtsbereich Eggebek

Salon Schmidt

Damen- und Herrensalon
Maike Schmidt
Treenering 56
24852 Eggebek
Tel. 04609/351
Fax: 04609/1494

Elektro-Kram

Elektrobedarf und sonstige Artikel
Sven Zerth
Eggebeker Straße 5
24963 Jerrishoe
Tel. 04638/899553
e-mail:info@elektro-kram.de
www.elektro-kram.de

Hausmeistertätigkeit

Süderfeld 1
24852 Eggebek

Das Amt Eggebek im Internet:
www.amt-eggebek.de

MC - BAU

Maister- und Betonbauermeister

Stapelholmer Weg 33
24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 8 90
Fax 0 46 09 / 95 20 42
Mobil 01 72 / 4 55 99 59

Michael Caspersen

Entwurf - Planung - Ausführung

Rückenschule Nordic Walking

Kurstermine und Anmeldung:
Stefan Balzar · Tel.: 04609/95 26 200
(Praxis für Physiotherapie Eggebek)

Die gesetzl. Krankenkassen übernehmen für diese
Präventionskurse 80 - 100% der Kosten
www.physiotrainer.eu

Aus dem Standesamt

Geburten

26.04.2007 Milan, Sohn von Bianca und Matthias Frey, Eggebek

Eheschließung

20.06.2007 Annette Tordsen und Steve Kaszczuk, Jerrishoe

06.07.2007 Melanie Sommer und Sascha Holst, Jerrishoe

07.07.2007 Ninja Susanna Bergmann und Frank Wilhelm Detlefsen, Janneby

07.07.2007 Karola Heuer und Torben Beck, Sollerup

07.07.2007 Magrit Wolff geb. Stauch und Ralf Dieter Bartels, Tarp

Sterbefälle

25.06.2007 Anneliese Timme, Wanderup, 81 Jahre

28.06.2007 Antje Nissen, Jerrishoe, 88 Jahre

29.06.2007 Ingeborg Ilse Lösckhe, Janneby, 79 Jahre

11.07.2007 Lisa Catharine Stobbe, Janneby, 68 Jahre

16.07.2007 Anita Margarethe Petersen, Eggebek, 64 Jahre

Beim Standesamt Eggebek wurden vorstehende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Personenstandsfälle (z.B. Geburt eines Kindes), die bei einem anderen Standesamt beurkundet worden sind, können wir nur veröffentlichen, wenn die Betroffenen dies wünschen. Sollten Sie als Berechtigter an einer Veröffentlichung eines auswärts beurkundeten Personenstandesfalles interessiert sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung.

Termine im Amt

Siehe auch im Internet: www.amt-eggebek.de

- Mi. 01.08. 15:00 DRK OV Eggebek Kartenspielnachmittag
Sa. 04.08. 17:00 Fahrrdtour SovD Eggebek Treffpunkt Thingplatz
Sa. 04.u. 05.08. Reitverein Sollerup-Huenning e.V. Turnier in Sollerup
Mo. 06.08. 14:30-18:00 Kartenspiel-Nachmittag OKR Jörl Janneby Feuerwehrgerätehaus
Di. 07.08. 15:00 Seniorenbeirat Wanderup Gesprächsrunde „Wir erinnern uns“ Begegnungsstätte
Mi. 08.08. 17:00 Landfrauenverein Wanderup Fahrradtour Feuerwehrgerätehaus
Mi. 08.08. Club der älteren Generation Sollerup
Mi. 08.08. 19:30 Preisdoppelkopf Eggebek Gastwirtschaft Thomsen
Mi. 08.08. DRK OV Wanderup Blutspenden Haus der Begegnung
So. 11.08. 08:30 Geführte Radtour entlang der Grenzroute von Hojer bis Ladelund Bischoff, Sollerup
So. 12.08. 11:00 FFW Süderhackstedt Sommerfest Spielplatz
So. 12.08. 09:00 Geführte Radtour entlang der Grenzroute von Ladelund bis Flensburg - Bischoff, Sollerup
So. 12.08. 08:20 Frauentreff Eggebek Fahrt nach Föhr ZOB
So. 12.08. Reitverein R-W Freundschaftsringreiten
Mo. 13.08. 8:00-11:30 Rentensprechstunde DLZ Eggebek
Di. 14.08. 9:00-11:00 DRK Ortsverein Eggebek, Kleiderkammer Eggebek
Do. 16.08. DRK OV Jörl Kloenschnack
Fr. 17.08. 17:00 OKR Jörl, Fahrt Karl-May-Spiele 2007
Fr. 17., 18., 19.08. Reit- u. Fahrverein Langstedt Reitturnier u. Pferdeleistungsschau
So. 19.08. DRK OV Jörl Fahrradrallye
So. 19.08. 10:00 MFC-Tarp Flugtag Modellflugplatz Jerrishoe
Mo. 20.08. 14:00 Mitmachzirkus Mamosa Wanderup Bolzplatz
Mo. 20.08. DRK OV Jörl 4-Tages-Tour mit dem Fahrrad nach Mecklenburg-Vorpommern
Mi. 22.08. 19:30 Preisdoppelkopfspiele Eggebek Gastwirtschaft Thomsen
Mi. 22.08. 17:00 DRK-OV Eggebek Halbtagesfahrt Abendwanderung Husum ZOB
Fr. 24.08. 19:30 Frauentreff Eggebek Grillabend Birgit's Garten
Sa. 25.08. FFW Wanderup Ausflug mit Partner Wanderup
Sa. 25.08. FFW Jerrishoe Fahrt ins Blaue
Sa. 25.08. 15:30 Schützenverein Eggebek Adlerschiessen Schützenheim
So. 26.08. 14:00 Reitverein Eggebek Kinder- u. Seniorenringreiten Reitplatz
Mo. 27.08. 20:00 Gemeindevertretersitzung der Gemeinde Janneby Dörpskroog
Mi. 29.08. 15:00 JUZ Wanderup Olympiade auf dem Bolzplatz
Mi. 29.08. 14:30 Landfrauenverein Tarp-Jerrishoe Vortrag über Hautpflege

Tarp, Buergerhaus

- Do. 30.08. Schule Kleinjoerl Einschulung Jörl Schule
Fr. 31.08. 13:00 Gemeinde Jerrishoe bis zum 02.09. Spiele- und Freizeitwochenende mit Fussball-/Volleyballturnier Bolzplatz
Fr. 31.08. 19:30 Schützengilde Wanderup Koenigsschiessen Schützenheim
Sa. 01.09. 20:00 Schützenverein Eggebek Koenigsball Gaertnerkrug
Sa. 01. + 02.09. Goldene Konfirmation Wanderup Kirche
So. 02.09. OKR OV Jörl + FFW Süderhackstedt Seifenkistenrennen
So. 02.09. 03:30 Ganztagsfahrt SovD Fischmarkt Hamburg
So. 02.09. Familiencamping und Spiele für Kinder Jerrishoe
So. 02.09. 09:00 Reitverein Eggebek Reiterstag Reitplatz
So. 02.09. 10:00 Schützengilde Wanderup Schützenfest Schützenheim
Mo 03.09. OKR OV Jörl Kartenspielen Janneby
Mo 03.09. OKR OV Jörl Kartenspielen Süderhackstedt

Immobilien

In Eggebek, Hauptstraße 28, ist ab dem 1. September 2007 oder später eine

2-Zimmer-Wohnung (Seiteneingang) mit 50,32 m² Wohnfläche und sehr guter Ausstattung zu vermieten.

Interessenten melden sich bitte bei der Amtsverwaltung, Herrn Henningsen, Telefon: 04609/ 900-209.

In Eggebek, Berliner Straße 3, ist ab sofort oder später eine

2-Zimmer-Wohnung

mit 54,54 m² Wohnfläche im Erdgeschoss zu vermieten.

Interessenten melden sich bitte bei der Amtsverwaltung, Herrn Henningsen, Telefon: 04609/ 900-209.

In Eggebek, Berliner Straße 3, ist ab sofort oder später eine

1,5-Zimmer-Wohnung

mit 35,69 m² Wohnfläche im Erdgeschoss zu vermieten.

Interessenten melden sich bitte bei der Amtsverwaltung, Herrn Henningsen, Telefon: 04609/ 900-209.

Vermietung

In Eggebek, Berliner Strasse 3 bzw. 5, sind zwei sanierte Wohnungen im Obergeschoß zu vermieten

3-Zimmer-Wohnung mit 65,43 m² Wohnfläche

2-Zimmer-Wohnung mit 54,54 m² Wohnfläche

Mietbeginn und Preise sind bei der Amtsverwaltung Eggebek, Herrn Henningsen, Tel. 04609/900-209, zu erfragen.

Nebeneinkommen plus günstiges Wohnen in Eggebek

Die Gemeinde Eggebek sucht zum nächstmöglichen Termin ein geeignetes

Pächterehepaar

für den Betrieb des „Sportlerheims“ an der Norderstraße. Das Objekt ist mit einer eingerichteten Küche, Wirtschaftsnebenräumen und neuwertigem Mobiliar für 60 Personen ausgestattet.

Im Zusammenhang mit der Verpachtung wird im oberen Bereich des Gebäudes eine 92 m² große Wohnung kostengünstig zur Verfügung gestellt. Interessiert? Dann richten Sie bitte ihre Fragen und Bewerbungen an die Gemeinde Eggebek, Hauptstraße 2, 24852 Eggebek, Tel.: 04609-900220.

Open-Air-Shanty-Festival in Tarp

Am 01. September 2007 findet im Freibad Tarp unter der Regie des Shantychores „Die Hornblower“ der Marinekameradschaft MFG 2 e.V. aus Tarp ein Open-Air-Shanty-Festival statt.

Folgende Shantychöre werden teilnehmen:

Die Klabautermänner aus Brunsbüttel - Der Niebüller Shantychor - Der Geltinger Shantychor - Die Nordlichter aus Ellund - Die Flensburger Fördemöwen sowie Die Hornblower aus Tarp.

Vor und während der Vorstellung der Chöre zeigt der Modellclub-Flensburg e.V. seine Schiffsmodelle und sorgt für eine interessante Abwechslung. Beginn der Veranstaltung: 17.00 Uhr. Einlass ab 15.00 Uhr.

Ende des Festivals voraussichtlich gegen 22.00 Uhr.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Kartenvorverkauf ab 01. August 2007 in der „Seekiste“ (Landgasthof-Tarp), sowie in der „Fischerhütte“ (Tarper-Wochenmarkt) zum Preis von 4 €, an der Abendkasse 5 €.

„Die Hornblower“ freuen sich auf Ihren Besuch.

Ansichtskarte aus der Treeneregio



Die Arbeitsgemeinschaft „Regionalvermarktung in der Treeneregio“ stellt in diesem Monat einen weiteren Vermarktungspartner vor: Dieter Schmidt der Fa. SKY Schmidt GmbH & Co KG.

Nach einer Ausbildung zum Kaufmann im Einzelhandel und verschiedenen vorbereitenden Weiterbildungsprogrammen machte er sich 1995 in Jübek selbstständig. Nach einer umfangreichen Flächenerweiterung im Jahr 1999 auf über 1000 m² Verkaufsfläche folgte später der Wechsel von SPAR zur COOP EG. Seitdem nennt sich das Unternehmen SKY Schmidt GmbH & Co KG.

Immer nach vorne schauend wurde im Jahr 2005 expandiert und es kam eine Filiale mit 500 m² Verkaufsfläche in Treia dazu. An beiden Standorten werden z. Zeit 36 Angestellte, davon 3 Azubis, beschäftigt.

Verbundenheit und Verantwortung für die Region prägen das Handlungsprofil von Dieter Schmidt und waren Auslöser den Förderverein Mittlere Treene von der ersten Stunde an zu unterstützen.

„Von Hier und für Uns - das möchte ich meinen Kunden bewusst näher ans Herz legen“, so Dieter Schmidt

NEU: Die Ansichtskarte aus der Treeneregio !!! erhältlich in den SKY Schmidt Lebensmittelverbrauchermärkten in Jübek & Treia



Tschernobyl-Verein Flensburg e.V. „Frischer Wind für Kinderferien“

210 Kinder und Betreuer zu Gast

Im Jahr 2006 hatte der Tschernobyl Verein 210 Kinder und Betreuer aus Weißrussland zu einem vierwöchigen Erholungsurlaub in unserer Region eingeladen. Dabei sind es die einzelnen Gruppen und die Gasteltern, die durch Spenden und persönlichen Einsatz diese Möglichkeit schaffen. Vor allem für Kinder mit gesundheitlichen Problemen ist der Aufenthalt enorm wichtig, denn immer noch leiden sie, nach Aussage der Vorsitzenden unter Immunschwäche und Schilddrüsenprobleme.

„Der Tschernobyl Verein Flensburg e.V. „Frischer Wind für Kinderferien“ hat in diesem Jahr eine weitere Möglichkeit für einen Erholungsurlaub weißrussischer Kinder in unserer Region geschaffen,“ freut sich der Vorstand mit ihrer Vorsitzenden Christel Petersen aus Eggebek. Wieder treffen viele Kinder aus verstrahlten Gebieten ein, obwohl die Zahl der Gasteltern und auch die Spendenbereitschaft rückläufig sind. Nun hat der Verein das einstige Landschulheim in Büsum gepachtet. Das Heim stand schon mehrere Jahre leer und die Gemeinde Büsum hätte es sonst abgerissen. Die Pacht ist günstig. „Der symbolische Euro“, wie der Bürgermeister der Büsumer Gemeinde sagt. Er ist froh, dass das Haus, das der Kreis Warendorf (Nordrheinwestfalen) einst als Landschulheim gebaut hat, wieder für Kinder und Jugendliche genutzt wird.

Bevor die Tschernobyl-Hilfe sich für das Haus am Sportplatz entschied, hat der Vorstand eine ausführliche Bestandsaufnahme gemacht, um die Risiken abzuwägen. Inzwischen ist der Vertrag unterschrieben und die ersten 40 Kinder aus Weißrussland sind sehr glücklich in dem Heim, wie die Betreuerinnen und Betreuer versichern. „Das Haus liegt dicht am Meer, so dass sie täglich am Strand die gute Nordseeluft genießen können“, freut sich die 1. Vorsitzende.

Sie war schon oft in Weißrussland und sucht oftmals die Kinder selbst aus. Außerdem organisiert sie in diesem Jahr wieder Ende September eine 8-tägige Gastelternreise nach Minsk.

Doch der Vorstand plant, das Heim nicht nur für Kinder aus Belarus zu nutzen, es soll auch anderen Gruppen aus Norddeutschland zur Verfügung stehen. Dabei soll der soziale Aspekt besonders berücksichtigt werden. Es ist an Sportvereine, Gruppen mit Behinderten, aber auch an Schulklassen oder andere Vereine gedacht. Vermietet wird das Heim mit den 52 Betten, den 6 Einzelzimmern und der voll ausgestatteten Küche zum Selbstkostenpreis, um so die laufenden Kosten zu decken. Wer sich für einen Aufenthalt in dem Heim interessiert, kann sich an Christel Petersen, Tel. 04609-953434, wenden.

Christa Thordsen



Gorzelniaski GmbH

Städte-, Kultur- und Erlebnisreisen mit exklusiven Reisebussen

inkl. Abholservice ab/bis Haustür ab 3 Übernachtungen (in SL-H + HH, außer Inseln und Privatl)		
02.08.-05.08.	BUGA 2007 in Gera und Ronneburg	4 Tage HP 299,00
08.08.-12.08.	Paris - Metropole der Lebenskunst	5 Tage ÜF 399,00
10.08.-15.08.	Kurort Rathen - Sächsische Schweiz	6 Tage HP 499,00
15.08.-20.08.	Opernfestspiele Verona mit der DB inkl. 2 Vorstell.	6 Tage HP 665,00
17.08.-19.08.	Flößerwochenende in Waldhessen	3 Tage HP 255,00
21.08.-26.08.	Meersburg am Bodensee	6 Tage HP 499,00
24.08.-30.08.	Walzerstadt Wien	7 Tage HP 599,00
26.08.-09.09.	Kururlaub in Kolberg	15 Tage HP 755,00
30.08.-02.09.	Herbstliche Blumenpracht in Holland	4 Tage HP 349,00
05.09.-09.09.	Heringsdorf - Insel Usedom	5 Tage HP 499,00
07.09.-09.09.	Weltstadt Berlin	3 Tage ÜF 198,00
14.09.-21.09.	Wandern im Aitmühltal	8 Tage HP 675,00
14.09.-23.09.	Italienische Blumenriviera	10 Tage HP 725,00
17.09.-21.09.	Riesengebirge - Spindelmühlen	5 Tage HP 299,00
17.09.-28.09.	Badeurlaub an der Kroatischen Adria	12 Tage HP 799,00
23.09.-02.10.	Klopeiner See - Südkärnten	10 Tage HP 699,00
30.09.-14.10.	Flugreise Gran Canaria - Insel des ewigen Frühlings	15 Tage HP 955,00
06.10.-13.10.	Flugreise Urlaubsinsel Mallorca	8 Tage HP 599,00

Weitere Flugreisen: Türkische Riviera, Malta, Istanbul, Bulgarien, Dubai

Für Fragen, Kataloganforderungen und Buchungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

Telefon: 0461-5031950

Gorzelniaski GmbH Vagabund Reisen, Am Friedenhügel 13, 24941 Flensburg

4. Schafstallfest

Der Naturschutzverein Obere Treene-landschaft e.V. lädt zum 4. Schafstallfest am Sonntag, den 9. September 2007 alle herzlich ein!

Nach der Begrüßung um 10 Uhr, u.a. durch die Jagdhorn-Bläser Flensburg-West, erwartet Sie ein buntes Programm für Kinder und Erwachsene. Dieses wird angeboten und durchgeführt von engagierten Menschen und Vereinen aus der Oberen Treene Landschaft. Auftritte der Häppi Singers, des Küchenchores und des Sattruper Schulchores versprechen Hörgenuß. Zudem werden Jugendgruppen in einer sehenswerten Spaßolympiade gegeneinander antreten, Anfeuerung durch Zuschauende erwünscht! Ein kleiner Herbstmarkt rundet das Programm ab. Für das leibliche Wohl werden Spezialitäten aus der Region angeboten.

Veranstaltungsort ist das Gelände des Schafstalles am Rande der Fröruper Berge bei Oeversee, Kreis Schleswig-Flensburg. Parkmöglichkeiten bestehen nur im Bereich „Ballbek“, Süderschmedebyfeld. Dort übernehmen Oldtimer-Trecker den Transport zum Schafstall. Die Anfahrt wird südlich von Oeversee an der L317 und L193 ausgeschildert.

Geführte Radtour 11. + 12. August 2007

Die nächste geführte Radtour im Rahmen des Grünen Binnenlands findet am 11. und 12. August statt.

Am 11.08. treffen sich die Radfahrer um 8.30 Uhr beim Busbetrieb Bischoff in Sollerup. Per Bus und Fahrradanhänger geht die Fahrt nach Hojer in DK. Die Radtour führt entlang der Grenzroute nach Ladelund - 69 km. Rückfahrt mit dem Bus.

Am 12. 08. Treffen um 9 Uhr beim Busbetrieb Bischoff in Sollerup, per Bus nach Ladelund. Von dort führt die Radtour nach Flensburg - 61 km. Rückfahrt mit dem Bus.

Eine Mindestbeteiligung von 25 Pers. ist erforderlich. Der Preis für 2 Tage beträgt 41 Euro. Es ist auch möglich, an nur 1 Tag (11. oder 12.) teilzunehmen - Preis auf Anfrage. Verbindliche Anmeldung bis zum 04.08. bei Annemarie und Hans Hermann Clausen, Tel. 04607-789, oder Grünes Binnenland, Tel. 04638-898404

Feierliche Taufen beim Waldgottesdienst

Bereits zum 15. Mal feierten die Jäger des Hegering IX den Waldgottesdienst am Dachsbau im Jerrishoer Wald. Ins Leben gerufen wurde die Veranstaltung in Gottes freier Natur von dem damaligen Hegeringleiter Hans Hinrich Thorsen. Traditionell hielt Pastor Carsten Fritsche von der St. Katharinenkirche in Jörl den Gottesdienst. Besonders feierlich war auch der anschließende Taufgottesdienst, wobei in diesem Jahr 3 Kinder getauft wurden.

Zwar meinte es der Wettergott nicht so gut mit den Teilnehmern, doch in den Zelten, aufgebaut unter Leitung von Hegeringleiter Anders Andresen, wurde der leichte Nieselregen kaum bemerkt. Annegret Schröder und Ingeborg Lorenzen hatten den Platz mit dem Birkenkreuz, den bunten Feldblumensträußen, den Kerzen, der Altardecken und dem Taufbecken feierlich geschmückt. Auch die Jerrishoer Dachse hatten

bei den Vorbereitungen mitgeholfen und stellten weitere Räumlichkeiten zur Verfügung.

Und so waren die Zelte mit Teilnehmern aller Altersgruppen voll besetzt, als von den Jagdhörnbläsern aus Jörl, Wanderup und Flensburg-West unter Leitung von Ruth Muschalla zu Beginn des Gottesdienstes die jagdlichen Klänge durch den Wald erschallen.

Pastor Carsten Fritsche stellte seine Predigt unter

das Thema „Erblihen“. Die Knospe einer Blüte symbolisiert nicht nur das Erblühen der Natur, sondern auch des Menschen. Sie darf nicht mit Gewalt geöffnet werden, sie braucht genügend Zeit, sich zu entfalten. Auch Menschen, Erwachsene wie Kinder, brauchen eine Umgebung und Lebensbedingungen, die ihnen das Erblühen ermöglichen. Sie benötigen oftmals Hilfe, um Sorgen und Nöte, die sie niederdrücken, zu überwinden, sich wieder aufzurichten, zu erblühen.

Begleitet wurden die Gesänge während des Gottesdienstes abwechselnd vom Posaunenchor Eggebek/Jörl/Adelby unter Leitung von Martin Seemann und der Band „Jam Side Down“, mit Carsten und Jana Fritsche, Bernd Stegelmann und Marc Freund. Die Jagdhornbläser beendeten den Gottesdienst mit dem Signal „Danke schön“.

Merle Callsen wird von Pastor Carsten Fritsche getauft



Tag der offenen Tür

Das Amt Oeversee wird am Freitag, 14. September 2007 in der Zeit von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr einen „Tag der offenen Tür“ durchführen. Es ist beabsichtigt, das neu gestaltete Amtsgebäude den Bürgerinnen und Bürgern des Amtes Oeversee zu präsentieren. Herr Ap-pold wird an diesem Tag für Fragen zu dem Farbkonzept zur Verfügung stehen. Auch ist für das leibliche Wohl gesorgt.

„Ich mach' mich selbstständig!“

Existenzgründungstag am 28. September 2007 im Technologiezentrum Flensburg
Auf Wunsch wird das Veranstaltungsprogramm gerne zugesandt oder kann im Internet abgerufen werden.

WiREG Flensburg/Schleswig, Fon 0461/9992 0, www.wireg.de

JABÖ

MASS- UND ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI

<p><u>Öffnungszeiten</u></p> <p>Mo - Fr 9.00 - 12.30 Uhr</p> <p>Mo, Di u. Do 14.30 - 18.00 Uhr</p> <p>oder nach Terminabsprache</p>	<p>Schneiderei</p> <ul style="list-style-type: none"> - Neuanfertigungen - Änderungen <p>(Leder & Stoffe)</p>
---	---

Hauptstraße 4 · 24852 Eggebek · Telefon 0 46 09-13 45 · Fax 95 38 41
Sie finden uns im Dienstleistungszentrum Eggebek

**Auch Reparatur von
Fahrrädern und Rasenmähern**

Kawasaki & Generic

Vertragshändler

Zweirad-Technik Herzog

Ulmenallee 7 · 24852 Langstedt · Tel. 0 46 09/10 11 · Fax 10 35
www.kawasaki-herzog.de · E-mail: kawa-herzog@freenet.de

Volles Haus zur Gemeindevertreterversammlung Eggebek

Testanlagen für Windkraft umstritten

Als richtig erwies sich die Entscheidung des Eggebeker Bürgermeisters Reinhard Breidenbach, die letzte Gemeindevertreterversammlung vom 20. Juni kurzfristig in Thomsens Gasthaus zu verlegen. Rd. 230 Zuhörer waren erschienen, um sich über den Stand der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes und der darin enthaltenen Ausweisung von Windkraftanlagen auf dem Gelände des ehemaligen Fliegerhorstes zu informieren.

Zu Beginn erläuterte Bürgermeister Breidenbach die bisherige Entwicklung. Nach Bekanntwerden der Entscheidung des damaligen Verteidigungsministers Struck, den Nato-Flugplatz Eggebek zu schließen, hat das Amt Eggebek in Zusammenarbeit mit dem Nachbaramt Oeversee ein Nachnutzungskonzept erstellt. Dies beinhaltet im wesentlichen die Umwandlung der Tarper Kaserne in ein Wohnbaugebiet und die Entwicklung eines auf Technologie bzw auf alternative Energien ausgerichteten Gewerbegebietes in Eggebek. Aufgrund landesplanerischer Vorgaben ist die Ausweisung eines ca. 100 ha großen Gewerbegebietes und eines ca. 200 ha großen Sondergebietes in einem schwach strukturierten, ländlichem Raum jedoch nicht ohne Zustimmung der Landesplanung möglich. Da diese wiederum Standorte für Test-Windkraftanlagen sucht, ist die Zustimmung an die Ausweisung von 3 Standorten für 5 bis 6 MW-Windkraftanlagen mit einer Nabenhöhe von 125 m gekoppelt worden. Die Gemeindevertretung beschloss daraufhin einstimmig das dafür notwendige Zielabweichungsverfahren zu beantragen und billigte ebenfalls einstimmig den Entwurf der 7. Änderung des Flächennutzungsplanes. Am 28. März diesen Jahres fand dann im Gärtnerkrug die frühzeitige Bürgerbeteiligung statt, in der den Bürgern die Planung vorgestellt wurde. Im Anschluss haben einige besorgte Bürger ihre Bedenken gegen die Planung schriftlich an die Gemeinde formuliert und

über eine Unterschriftenaktion 678 Bürger gefunden, die sich gegen den Bau der Testanlagen aussprechen. Befürchtet wird u.a. eine Zerstörung des Dorf- und Landschaftsbildes, eine potenzielle Gefährdung durch Schallimmissionen und Schattenwurf, Minderung der Wohn- und Lebensqualität sowie Wertverlust durch sinkende Immobilienpreise.

Es ist der Gemeinde wichtig, so Bürgermeister Breidenbach, die Bürger bei der schwierigen Aufgabe der Konversion mitzunehmen. Deshalb sei auch die Aussprache über die Bürgerbedenken auf die Tagesordnung genommen worden. Mittlerweile hat sich herausgestellt, dass in dem Entwurf des Flächennutzungsplanes noch viele Faktoren ungeklärt sind und eine seriöse Ausweisung der Bauleitpläne derzeit nicht möglich ist. Da ist es für ihn auch nicht verwunderlich, dass im Anschluss an die frühzeitige Bürgerbeteiligung schriftliche Anregungen und Bedenken vorgebracht wurden, die nunmehr in Abstimmung mit Fachleuten bewertet werden müssen.

Um die anwesenden Bürger über das weitere Verfahren und die gesetzlichen Vorgaben zu informieren, waren durch den Bürgermeister zwei unabhängige, öffentlich bestellte Sachverständige eingeladen worden. In einer angeregten Aussprache, wurde das Genehmigungsverfahren nach dem Bundesimmissionsschutzgesetz erläutert. Über eine Rückwärtsrechnung werden die Mindestabstände zur Wohnbebauung festgelegt. Prototypen, bei denen die tatsächlichen Emissionen noch nicht feststünden, werden nach der TA Lärm mit Sicherheitszuschlägen bedacht, um sicherzustellen, dass die vorgeschriebenen Immissionswerte nicht überschritten werden. Der ebenfalls befürchtete Schattenwurf wird durch optische Sensoren auf 30 Minuten täglich bzw. 30 Stunden jährlich begrenzt. Werden die Werte überschritten, müssen die Windkraftanlagen abgeschaltet werden.

Bürgermeister Breidenbach machte zum Abschluss noch mal deutlich, dass man erst am Anfang des Planungsprozesses steht und im Folgenden die Auswirkungen von Schattenwurf und Schallimmissionen auf Mensch, Tier, Flora und Fauna genauestens geprüft wird. Dabei wird sich die Gemeindevertretung mit den geäußerten Bedenken der Bürger inhaltlich und objektiv auseinander setzen. Auch ist die vielfach vermisste Computervisualisierung der geplanten Testanlagen beauftragt worden.

Die Gemeindevertretung Eggebek steht nun vor der schwierigen Aufgabe einen Dreiklang aus den berechtigten Interessen der Investoren, die im Vertrauen auf das Nachnutzungskonzept ihre Firmen auf dem ehemaligen Flugplatz angesiedelt haben, den restriktiven Vorgaben der Landesplanung und den verständlichen Bedenken der Bürger, die die Gemeindevertreter als Eggebeker Bürger sehr wohl nachvollziehen können, zu erzeugen. Dabei besteht der parteiübergreifende Konsens, unabhängig von der bisherigen Beschlusslage, eine Entscheidung ausschließlich zum „Wohle der Gemeinde“ zu treffen.

Preisdoppelkopf

Das Preisdoppelkopfspielen findet 14-tägig in der Gastwirtschaft Thomsen um 19.30 Uhr statt. Die Termine sind **Mittwoch, 8. August und 22. August 2007**.



Ganztagsfahrt zum Fischmarkt

Am 2. September 2007 startet der SoVD, Ortsgruppe Eggebek, zu einer Tagesfahrt nach Hamburg zum Fischmarkt und einer Hafensrundfahrt. Abfahrt ist um 3.30 Uhr vom Thingplatz. Der Fischmarkt dauert von 3.30 bis 10.00 Uhr. Danach findet die Hafensrundfahrt bis 11.00 Uhr statt. Zum Mittagessen fahren wir nach Rendsburg in das Restaurant Brückenterrassen. Um 13.00 Uhr gibt es dort ein Büffettessen. Um 15.30 Uhr sind wir dann wieder in unserem Heimatdorf.

Der Fahrpreis beträgt für Mitglieder und deren Partner 18,50 Euro, für Nichtmitglieder (Gäste) 36,90 Euro.

Anmeldungen bitte bis zum 22. August 2007 bei H. Huwald, Tel. 046 09/245 oder bei J. Rösler, Tel. 04609/5330.

A. Büttner, Schriftführerin



Das Amt Eggebek im Internet:
www.amt-eggebek.de

Mit Uwe Schmidt im Arnkiel-Park

Kinder der „Offenen Ganztagschule Eggebek“ erleben jeden Mittwoch Natur und Kultur.

Das Angebot der offenen Ganztagschule in Eggebek an jedem Mittwochnachmittag wird von den Kindern besonders gerne angenommen. Da heißt es mit dem Umweltpädagogen des Naturschutzvereins Uwe Schmidt Natur und Kultur erleben. Zu Fuß, mit dem Fahrrad oder mit dem Bus werden Natur und Kulturprojekte der Region besucht und sachkundig bearbeitet. An diesem Mittwoch war der Arnkiel-Park in Munkwolstrup das Ziel der 25 Kinder aus der Schule in Eggebek.

Mit viel Engagement erklärt Uwe Schmidt wie die Werkzeuge aus Flintstein in der Steinzeit hergestellt wurden, mir welchen Waffen die Menschen damals auf die Jagd gingen und wie sie gelebt haben. Viele Fragen muss der Umweltpädagoge beantworten und an praktischen Beispielen darstellen. So wurde mit Rundhölzer demonstriert, wie die Menschen der Steinzeit die

Findlinge, die zum Bau der Gräber benötigt wurden, bewegt haben könnten und wie die Dolmen (Grabkammern) von den Steinzeitmenschen gebaut und genutzt wurden. „Die Kinder lernen spielend mit den Worten - Megalithgräber, Dolmen und Trichterbecherkultur umzugehen und die Begriffe zu deuten“, sagt Uwe Schmidt.

Schulen können Gruppenführungen im Arnkiel-Park direkt bei Uwe Schmidt, Tel. 04630-936096 oder bei Uwe Ketelsen, Tel. 04602-403 anmelden.



DRK Ortsverein Eggebek



Halbtagesfahrt

Am 22. August 2007 findet die Halbtagesfahrt des DRK-ÖV statt. Es geht nach Husum zur Abendwanderung mit anschließendem Imbiss. Abfahrt ist um 17.00 Uhr vom ZOB, Rückkehr ca. 22.30 Uhr. Mitglieder zahlen 12,00 Euro, Nichtmitglieder 22,00 Euro. Anmeldungen an

Tel. 5214 oder 1290.

Kleiderkammer

Die Kleiderkammer ist am 14. August 2007 von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet. In dieser Zeit werden auch Kleiderspenden angenommen. Bitte geben Sie uns nur tragbare Kleidung, alles andere entsorgen Sie bitte in die dafür aufgestellten Container.

Kartenspielnachmittag

Der nächste Kartenspielnachmittag ist am 1. August 07 ab 15.00 Uhr.

Frauentreff

Information und Beratung für Frauen und Mädchen, Eggebek



August 2007

Im Juni ist unsere Fahrt auf die Insel Föhr leider ins Wasser gefallen.

Aber, aufgeschoben ist nicht aufgehoben. Also: Alle Frau (Mann) nach Föhr (schönes Wetter vorausgesetzt). Am Sonntag, den 12. August bietet der Frauentreff, Eggebek, eine Fahrt nach Föhr an. Eingeladen sind alle, die Lust dazu haben: Frauen, Männer, Familien!

Wir starten um 8:20 Uhr ab ZOB Eggebek. Die Fähre legt um 9:45 Uhr von Dagebüll ab. Wir fahren mit eigenen Autos zur Fähre. Daher bei Anmeldung bitte mitteilen, wer fahren kann.

Die Insel wird mit dem Fahrrad erkundet, das wir dort ausleihen können (ca. 4 Euro). Am Strand von Nieblum werden wir unser selbst mitgebrachtes Picknick am Meer genießen. Dann steuern wir das Dorf Oldsum an, um uns dort in Stelly's Hüüs, Cafe, Töpferei-Teeladen-Museum zu stärken. Die gesamte Strecke wird ca. 20 km betragen. Um 17:45 Uhr fahren wir mit der Fähre zurück.

Die Kosten für die Fähre betragen 11 Euro für Erw. und 5,50 Euro für Kinder (4-11 Jahre). Wer noch Fragen zum Ausflug hat, bitte Rita Metz anrufen.

Anmeldungen bitte so schnell wie möglich bei Helga Eickmeyer 752 oder Rita Metz 9526266.

Grillabend

am Freitag, dem 24. August um 19:30 Uhr in Birgit's Garten. Es erfolgt noch eine persönliche Einladung per Post.

Bauchtanzkurse (orientalischer Tanz)

Tanze und fühle dich gut. Lerne den Körper bewusst wahr- und anzunehmen. Durch die spezielle Körperhaltung beim Tanz und die auflockernden Bewegungen kann die Wirbelsäule aufgerichtet und stabilisiert werden.

Für Kinder ab 7 Jahren, Freitag, den 24. August um 15:15 Uhr oder 16:30 Uhr - 10 x 1 Std. € 20,00

Für junge Frauen, Freitag den 24. August um 17:45 Uhr, 10 x 1 Std. € 20,00

Für Erwachsene ab Dienstag, dem 28. August um 20:00 Uhr. Mitglieder € 36,00, Nichtmitglieder € 43,00, in der Seniorentagesstätte. Anmeldung bei Karin Albert 04609 / 682 oder Helga Eickmeyer 04609 / 752

Fortlaufende Kurse ab September:

Yoga beginnt am Mittwoch, dem 5. September um 20:00 Uhr, Seniorentagesstätte

Wirbelsäulengymnastik beginnt am 5. September um 17:00 Uhr im Kindergarten, Berliner-Straße.

CSV Nord

Computer Service & Vertrieb Nord

Inh. Sönke Mauderer
Dorfstrasse 24, 24992 Janneby

www.csv-nord.de

Tel. 04607 - 93 23 60

Mobil 0163 - 91 67 338

Qualität, aber günstig! Alles was ein modernes Büro braucht.

- Computersysteme & Zubehör
- Bürotechnik
- Hardware, Software
- Vertrieb & Wartung
- Netzwerktechnik
- Kopierer, Fax, Druck
- PC - Reparatur u. Wartung
- PC - Reparatur u. Wartung

Busreisen in Spitzenqualität

Genießen Sie perfekt organisierte Reisen



Balkon
Polen
Skandinavien
Italien
Kroatien
Frankreich
u.v.m.

- ☐ gute bis sehr gute Hotels
- ☐ Mercedes Fernreisebusse
- ☐ viele Extras ohne Aufpreis inkl.

Katalog bitte gleich anfordern.
www.neubauer-reisen.de
Große Str. 4 - Hamburg
Tel. 04 61 - 34 58 50



BERAN

„HAUS DES ABSCHIEDS“

Bestattungen ab 998,- €*

*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren

auf allen Friedhöfen

www.bestattungsdienst-beran.de

Ausacker **04634-93323**

Schafflund 04639-782225

Flensburg 0461-5090316

Glücksburg 04631-442154

Ortskulturring Eggebek/Langstedt

Anmeldung bitte bei: Heinke Thomsen, Tel.: 04609/5181, Handy:0170/1893074

Hauptstr. 20 d, Eggebek.

Schüler zahlen in Erwachsenenkursen halbe, Arbeitslose und Sozialhilfempfänger keine Beiträge. Der Ortskulturring übernimmt für etwaige Unfälle, Schäden usw. keine Haftung.

Wassergymnastik

Dienstag, 04. Sept. 2007, 9.00 Uhr

6 Vormittage, 18,00 €, Schwimmhalle Eggebek

Wassergymnastik

Mittwoch, 05. Sept. 2007, 9.00 Uhr

5 Vormittage, 15,00 €, Schwimmhalle Eggebek

Joga

Mittwoch, 29. Sept. 2007, 16.45 Uhr

6 Nachmittage, 45,00 €, Turnhalle Eggebek

Wassergymnastik

Donnerstag, 06. Sept. 2007, 9.00 Uhr

6 Vormittage, 18,00 €, Schwimmhalle Eggebek

Wassergymnastik für Berufstätige

Donnerstag, 06. Sept. 2007, 18.30 Uhr

6 Abende, 18,00 €, Schwimmhalle Eggebek

Aquatraining

Donnerstag, 06. Sept. 2007, 20.15 Uhr

5 Abende, 10,00 €, Schwimmhalle Eggebek

Body fit

Freitag, 31. August 2007, 9.00 Uhr

7 Vormittage, 21,00 €, Turnhalle Eggebek

NEU NEU

Progressive Muskelanspannung nach Jacobsen
Termin und Ort bei Anmeldung

Gemütlicher Nachmittag

Ende Juni fand im Seniorenwohnpark „Villa Carolath“ am Tag der offenen Tür das 9. Sommerfest statt

Mit der Hilfe vieler fleißiger Hände konnte trotz der widrigen Wetterumstände ein gemütlicher Nachmittag veranstaltet werden. Neben hauseigenen Ständen präsentierten sich auch auswärtige Aussteller mit ihrem Kunsthandwerk für Haus und Garten.

Bei selbstgebackenem Kuchen oder einer Grillwurst wurden die Bewohner und Besucher mit musikalischer Begleitung kulinarisch verwöhnt, so dass das kühle Wetter der Stimmung keinen Abbruch tat.

Bei den Hausführungen wurden die abgeschlossenen Modernisierungen der vergangenen Jahre vorgestellt. Die freundlich ausgestatteten hellen Räume fanden bei den Besuchern einen positiven Anklang. Für die Kleinen stand neben Ponyreiten und einer Hüpfburg auch die Jugendfeuerwehr zur Verfügung, die abwechslungsreiche Spiele für die Kinder durchführte. Einen besonderen Dank möchte die Heimleitung Frau Rita Laffon und Herr Micha Krohn an die vielen Firmen richten, die mit ihren Sachspenden dafür gesorgt haben, das mit der Tombola ein Erlös von über 600 Euro erzielt werden konnte.

Der Dank gilt auch den Mitarbeitern, deren Angehörigen sowie der Jugendfeuerwehr im Amt Eggebek, die mit ihrem persönlichen Einsatz zum Gelingen des Festes beitragen.

Ortskulturring Bollingstedt

Jessika Lang, An der Au 13, 24855 Bollingstedt
Tel. 04625/822723

Es ist dringend notwendig, sich zu den Kursen beim Ortskulturring oder bei den Kursleitern anzumelden. Bei einer zu geringen Anzahl von Teilnehmern werden die Kurse abgesagt. Die Kursgebühren sind am ersten Kurstag fällig. Die Teilnahme an den Kursen erfolgt auf eigene Gefahr. Der Ortskulturring übernimmt für etwaige Unfälle, Schäden usw. keine Haftung.

Programm 2. Halbjahr 2007

Fahrt ins Sommerland Syd

Freitag, 10. August 2007, 9.15 - ca. 18.00 Uhr
Abfahrt mit Fa. Bölck ab Kindergarten Bollingstedt. Erw. 24,50 Euro, Kinder von 3 - 14 Jahren 19,50 Euro. Anmeldung bis 28. Juli beim OKR: 04625/822723

Mütter-Kind-Treff für 1-2-jährige Kinder

Dienstag, 28. August 2007, 9.30-11.00 Uhr

Jessika Lang, Bollingstedt

7 Vormittage, 21 Euro, Jugendraum Bollingstedt. Anmeldung bei der Kursleiterin unter 04625/ 822723

Englisch - Let`s talk!

Für alle, die Spaß daran haben, sich auf Englisch zu unterhalten, ohne Grammatik zu pauken!

Dienstag, 28. August 2007, 20.00-21.00 Uhr

Jessika Lang, Bollingstedt

7 Abende, 17,50 Euro, Vereinsheim Gammellund. Anmeldung bei der Kursleiterin unter 04625/ 822723

Babyturnen mit Mutter und Kind

Spiel- und Entwicklungsanregungen für Babys ab 3 Monaten

Mittwoch, 29. August 2007, 9.00-10.00 Uhr

Christa Thomi, Bollingstedt

6 Vormittage, 15 Euro, Jugendraum Bollingstedt. Anmeldung bei der Kursleiterin unter 04625/187393

Miniclub für Kinder ab 2 Jahren bis zum Kindergarten Eintritt

Mittwoch, 29. August 2007. 15.00-16.30 Uhr

Christa Thomi, Bollingstedt

6 Nachmittage, 18 Euro, Kindergarten Bollingstedt. Anmeldung bei der Kursleiterin, Tel.: 04625/187393

Englisch für Anfänger

Mittwoch, 29. August 2007, 19.30 Uhr-21.00 Uhr, Jessika Lang, Bollingstedt

7 Abende, 21 Euro, Vereinsheim Gammellund
Anmeldung bei der Kursleiterin unter 04625/ 822723

Mini-Turnen für Kinder vom Krabbel- bis zum Kindergartenalter

Donnerstag, 30. August 2007

I. Gruppe: 9.00-9.45 Uhr

II. Gruppe: 9.45-10.30 Uhr

Christa Thomi, Bollingstedt

7 Vormittage, 14 Euro, Mehrzweckhalle Bollingstedt. Anmeldungen bei der Kursleiterin, Tel: 04625/ 187393

Englisch für Kinder von 4-7 Jahren

Durch Spiel und Spaß die englische Sprache kennenlernen

Donnerstag, 30. August 2007

Fortgeschrittene: 15.00-15.45 Uhr

Anfänger: 15.45-16.30 Uhr

Jessika Lang, Bollingstedt

7 Nachmittage, 14 Euro + 2,40 Euro Material, Jugendraum Bollingstedt
Anmeldung bei der Kursleiterin unter 04625/ 822723

Einradfahren

Samstag, 01. September 2007

Anfänger: 15.00-15.45 Uhr

Fortgeschrittene: 15.45-16.30 Uhr

Helve Feuersenger, Scholderup

Max. 15 Teilnehmer. 6 Nachmittage, 12 Euro, Mehrzweckhalle Bollingstedt
Anmeldung beim OKR: 04625/822723

Hausaufgabenhilfe

(auch für Schüler der Dänischen Schulen)

Grundschule: alle Fächer, weiterführende Schulen: bitte beim OKR erfragen

Montag, 03. Sept. 07, 15.30-17.00 Uhr

Donnerstag, 06. Sept. 07, 15.00-16.30 Uhr

Jessika Lang, Elisabeth Paysen, Malte Lammers, Bollingstedt. Fortlaufend, 4 Euro pro Nachmittag, Vereinsheim Gammellund
Anmeldung beim OKR: 04625/822723

Fahrt ins Landschaftsmuseum Angeln/Unewat

Freitag, 07. Sept. 2007. 13.45-ca. 18.00 Uhr

Abfahrt mit Fa. Bölck ab Kindergarten Bollingstedt. 10,50 Euro pro Person
Anmeldung bis 20. August beim OKR: 04625/822723

Filzen

Freitag Abend und Samstag Vormittag (insg. ca. 7 Std.), Ute Krüger, Lindewitt
Max. 10 Teilnehmer. 14 Euro + Materialumlage, Vereinsheim Gammellund
Alte Handtücher und ein Gefäß mitbringen
Genauer Termin wird noch bekannt gegeben
Anmeldung beim OKR: 04625/822723

Spielenachmittag für Kinder ab 3 Jahren

Jeden Montag und Donnerstag in den Herbstferien 15.30-17.00 Uhr, Jessika Lang, Bollingstedt. 4 Nachmittage, 3 Euro pro Nachmittag, Jugendraum Bollingstedt - keine Anmeldung erforderlich!

Warten auf Weihnachten für Kinder von 4-10 Jahren

Weihnachtsgeschichten, -lieder, etc.

Freitag, 30. November

16.30-17.30 Uhr

Jessika Lang, Bollingstedt

4 Nachmittage, 2,50 Euro pro Nachmittag, Jugendraum Bollingstedt
keine Anmeldung erforderlich!

Einladung

Am 25.08.2007 findet für alle Mitglieder das **Adlerschießen** statt.

Beginn um 15:30 Uhr im Schützenheim.

Abholung des alten Königshauses und Umzug mit dem Jübecker Spielmannzug. Kostenbeitrag für Erwachsene 5,00 €, Jugendliche frei.

Öffentlicher Königsball:

Wann? Samstag, den 01.09.2007

Wo? Gasthaus Gärtnerkrug Eggebek

Beginn? 20:00 Uhr

Eintritt und Essen 12,00 € pro Person

Jugendliche Mitglieder 6,00 €

Das alte und neue Königshaus nimmt wie immer teil. Wer von den neuen Würdenträgern nicht erscheint, verliert damit seinen Titel und Orden an den Nächstfolgenden. Gäste sind wie immer gern gesehen!

Anmeldung bitte bei Rosemarie Thomsen, Telefon: 04609/843 oder im Gärtnerkrug, Telefon: 04609/5360.

Gut Schuß und viel Spaß wünscht

Der Vorstand

Pferdeleistungsschau des Reiterverein Eggebek

Das Wetter war ein natürliches Übel, das wir leider nicht beeinflussen konnten, aber weder Pferd noch Reiter ließen sich davon beeindrucken und kamen nach Eggebek um auch in diesem Jahr bei der 31. Pferdeleistungsschau dabei zu sein.

1150 Nennungen waren für 29 Prüfungen eingegangen und das hieß, 2 Tage volles Programm auf unserem Springplatz und den 2 Dressurplätzen.

Die Helfer des Reiterverein hatten viel zu tun, an den beiden Turniertagen, um den Sandboden unseres Dressurviereckes so herzurichten, damit die Reiter nicht in den Ecken steckenliebten. Auf dem Springplatz musste der Parcours nach jeder Prüfung umgestellt werden, aber unser Boden in Eggebek kann eine Menge Wasser ab. So konnten alle Prüfungen stattfinden und den Zuschauer wurde ein abwechslungsreiches Programm geboten. Für den Reiterverein Eggebek war Sarah Stöhlcker mit ihrem Pferd Alice in der Dressur erfolgreich. In der A-Dressur belegte sie den 1. Platz mit einer Wertnote von 6,8 und in L-Dressur Trense den 6. Platz mit einer 6,0. In der Reitpferdeprüfung belegte Bianca Jessen mit einer Wertnote von 7,9 den 3. Platz.

Höhepunkt am Sonntag waren die zwei M-Springen und die M-Dressur.

Im M-Stilspringen siegte in der 1. Abteilung Kirsten Losigkeit mit einer Wertnote von 7,5 und in der 2. Abteilung Birgit Marquardsen mit einer 8,0. Auch das M-Springen mit Stechen wurde in 2 Abteilungen ausgetragen. Hier setzten sich Peter Tramm auf Roma und Lilli Silz mit Liebe-Pia gegen ihre Konkurrenten durch. Doch nicht nur guter Springsport wurde in Eggebek geboten. Auch eine M-Dressur war ausgeschrieben, die zweithöchste Schwierigkeits-

klasse. Gewonnen wurde diese Prüfung von Sonja Pries-Hansen auf Rialto, die Maria Wulff und Rika Nahnsen auf die Plätze 2 und 3 verwies.

Nicht nur bei den Großen war es spannend - auch die Kleinsten wetteiferten um den Sieg. Gut frequentiert waren die Pony-Springprüfungen und die einfachen Reiterwettbewerbe (9 Abteilungen). So sahen die Zuschauer, die dem Wetter trotzten, ein spannendes und gut organisiertes Turnier, das jedes Jahr mehr Reiter aus Schleswig-Holstein und Hamburg anlockt.

Mein Dank geht an dieser Stelle noch einmal an alle Helfer und Sponsoren, die mitgeholfen haben, unser Turnier durchzuführen und somit zu einem guten Ablauf trotz des schlechten Wetters beitragen.

Susanne Jeschke, 1. Vorsitzende

Aus Platzgründen müssen wir den Bericht vom Eulencup 2007 in die September-Ausgabe schieben.

Shawna Wahren Bezirksranglisten-Erste

Bei den Tischtennis-Bezirksranglistenspielen der Schülerinnen, die in Breklum im Kreis Nordfriesland ausgetragen wurden, errang Shawna Wahren von der TTG Eggebek-Tarp den 1. Platz. Bei den vorher in Tarp ausgetragenen Kreisranglistenspielen war sie noch Zweite hinter Julia Grambow vom TSB Flensburg gewesen.

Die Leistung von Shawna Wahren ist umso höher zu bewerten, als sie zu den Schülerinnen B, also den Jüngeren gehört. Die Zweit- und Drittplatzierte gehören zu den Schülerinnen A und werden in der nächsten Saison in der Ju-



Shawna Wahren

gend starten.

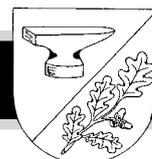
In Breklum lagen am Ende drei Spielerinnen mit je 7:1 Punkten vorn. Mit dem besten Satzverhältnis entschied Shawna Wahren (TTG Eggebek-Tarp) die Rangliste schließlich für sich. Sie verlor zwar gegen Femke Thomsen (TSV Mildstedt) mit 11:9, 3:11, 5:11 und 5:11, schlug aber Julia Grambow (TSB Flensburg) glatt mit 3:0. Femke Thomsen verlor die beiden ersten Sätze gegen Julia Grambow klar, konterte in den beiden nächsten Durchgängen zum Satzausgleich, musste sich im Entscheidungssatz aber mit 10:12 geschlagen geben, so dass es nur zum 2. Platz reichte. Anika Lorenzen (TSV Mildstedt) kam auf den vierten Rang.

Ergebnisse der Schülerinnen:

1. Shawna Wahren (TTG Eggebek-Tarp) 7:1 (22:4)
2. Femke Thomsen (TSV Mildstedt) 7:1 (23:6)
3. Julia Grabow (TSB Flensburg) 7:1 (21:5)
4. Anika Lorenzen (TSV Mildstedt) 5:3 (15:15)
5. Nikola Nielsen (TSV Hürup) 4:4 (13:17)
6. Sonja Otter (TTG Sylt-Ost) 3:5 (15:18)
7. Lena Sobotta (TSV Süderbrarup) 2:6 (10:21)
8. Sophie Otter (TTG Sylt-Ost) 1:7 (7:22)
9. Merle Wittgreffe (TSV Mildstedt) 0:8 (3:24)

Jürgen Röh

Gemeinde Jerrishoe



Gemeinde baut Wege aus

Im Mittelpunkt der letzten Gemeindevertreter-sitzung im Dorfgemeinschaftshaus „Heideleh“ stand die Diskussion über den Ausbau der Jannebyer Straße sowie zusätzlich des Waldweges im angrenzenden Jerrishoer Wald. Bauingenieur Wolfgang Baier vom Schwarzdeckenunterhaltungsverband Nord, in dessen Regie diese Arbeiten ausgeführt werden könnten, erläuterte Einzelheiten der Maßnahme. Die Jannebyer Straße, die als Gemeindeverbindungsstraße einzustufen ist und nicht nur von schweren landwirtschaftlichen Fahrzeugen befahren wird, wird mit einer verstärkten Schwarzdecke ausgebaut werden, um auch den immer größer und schwerer werdenden landwirtschaftlichen Fahrzeugen Stand zu halten. Darüber hinaus ist es erforderlich, vor allen Dingen in Kurvenbereichen und an einigen Ausweichstellen die Sei-

tenstreifen mit Gittersteinen zu verstärken, um dort zusätzlich zur Verstärkung der Randstreifen aber auch der Schwarzdeckenränder beizutragen. Die Gesamtkosten bezifferte Wolfgang Baier auf ca. 200.000,- Euro, wovon nach Abzug von Landes- und EU-Mitteln ca. 57.000,- Euro bei der Gemeinde verbleiben würden. Auf Grund des Zustands des Weges sowie seiner Verkehrsbedeutung stimmte die Gemeindevertretung der Durchführung der Maßnahme zu und gab zur Finanzierung des Eigenanteils entsprechende Rücklagenmittel frei.

Neben diesen beiden Straßen vergab die Gemeindevertretung auch den Auftrag zur Grundinstandsetzung des „Mittweges“. Dieser Grandweg ist durch den Zielverkehr zu einem Reiterhof sowie auch durch die direkte Nutzung dieses Weges durch die Reiter arg rampo-

niert. Die Wiederherstellung wird Kosten in Höhe von ca. 8.000,- Euro verursachen. Gleichzeitig erging der Appell an die Reiter, zukünftig die ausreichend breite Bankette des Weges zu nutzen, um Löcher in der Fahrbahndecke zukünftig zu vermeiden. Sollten unverbindliche Appelle nicht weiterhelfen, will die Gemeinde später notfalls auch über verkehrsrechtliche Einschränkungen befinden.

Bürgermeister Peter Pruin und Bauausschussvorsitzender Bernd Abicht erläuterten ausführlich die Submissionsergebnisse zum Umbau des Dorfgemeinschaftshauses Heideleh. Gegenüber der Ursprungskalkulation ergeben sich Mehrkosten in Höhe von ca. 30.000,- Euro. Erfreulich ist jedoch, dass die beauftragten Firmen unverzüglich mit den Bauarbeiten beginnen können, um den eng gesteckten Zeitrahmen für den Umbau und die energietechnische Sanierung des Gebäudes einzuhalten. Dies ist wichtig, da während dieser Zeit der Gastronomiebetrieb ruht. Für diesen Zeitraum wurden bereits langfristig keine Terminabsprachen für Festivitäten angenommen. Ab Herbst sind jedoch wieder

neue Veranstaltungen im Dorfgemeinschaftshaus Heideleh geplant, so dass bis dahin die Arbeiten bewerkstelligt sein müssen. Die Gemeindevertretung genehmigt bei zwei Enthaltungen nach sachlicher Diskussion die Mehrkosten von 30.000,- Euro.

In seinem einleitenden Verwaltungsbericht konnte Bürgermeister Peter Pruin mitteilen, dass die Verursacher der Vandalismusschäden an der Bushaltestelle durch die Wachsamkeit einiger Bürger ermittelt und zu vollständigem Schadenersatz herangezogen werden konnten. Er dankte den Bürgern und wies daraufhin, dass die Gemeinde konsequent derartige Beschädigungen strafrechtlich und zivilrechtlich verfolgen wird.

Die Geschwindigkeitmessungen an den beiden Ortseingängen (Eggebeker Straße/Wanderuper Straße) ergaben, dass über 90 % der Autofahrer die vorgeschriebenen Geschwindigkeiten in der Ortsdurchfahrt Jerrishoe einhalten. Leider gibt es trotzdem vereinzelte Raser, da zwei Fahrzeuge mit einer Geschwindigkeit von ca. 100 km/h in der Ortsdurchfahrt gemessen wurden. rth

Leistungsbewertung „Roter Hahn Stufe 2“ mit Bravour bestanden

Die FFW Jerrishoe stellte sich der Leistungsbewertung „Roter Hahn Stufe 2“. In gewohnter Manier und gut vorbereitet empfingen die Kameraden die Prüfungskommission sowie Vertreter der Gemeinde und befreundeter Wehren. Das Antreten in Ausgehuniform vor dem Feuerwehrgerätehaus wurde von der Prüfungskommission anerkennend gewürdigt. Auch das Antreten in Dienstkleidung wurde eingehend begutachtet. Die Schutzausrüstung ist für die Kameraden wichtig bei den Einsätzen.

Im Anschluss wurden Fahrzeuge und Geräte durch die Kommission inspiziert und bewertet. Wieder einmal konnten die hervorragend gepflegten Fahrzeuge und Geräte nicht besser präsentiert werden. Es gab keinerlei Beanstandungen. Dann wurden Knoten und Stiche gezeigt, die zum Feuerwehralltag gehören. Auch da konnten die Kameraden zeigen, was sie gelernt hatten. Der Sicherheitsbeauftragte Dietmar Holzhauser stellte bei der vorgetragenen Sicherheitsbelehrung im Schulungsraum die besondere Aufgabe des Sicherheitsbeauftragten in den Vordergrund. Er machte den Kameraden deutlich, dass Unfallverhütung an erster Stelle im Einsatz steht. Jeder sollte seine Kameraden im

Einsatz auf Gefahren hinweisen.

Die anschließende Löschübung an dem Objekt „Autohaus & Landtechnik“ in der Norderreihe 2 wurde erfolgreich durchgeführt. Die Aufgabe bestand darin, eine vermisste Person in dem verqualmten vermeintlich brennenden Objekt unter Atemschutzausrüstung zu retten und durch Erste-Hilfe-Maßnahmen die Erstversorgung sicher zu stellen, bis der Rettungswagen eintrifft. Eine weitere Aufgabe war es, angrenzende Objekte vor dem Übergreifen des vermeintlichen Feuers zu schützen. Diese Aufgaben wurden gemeistert.

Nach erbrachter Leistung der Wehr erfolgte die Bewertung der Prüfungskommission. Eine Bewertung von 307 Punkte hat den Anwesenden deutlich gemacht, dass die Bereitschaft der Kameraden sowie auch die von der Gemeinde zur Verfügung gestellte Ausrüstung einen hervorragenden Stand darstellen und die Gemeinde auf ihre Wehr mit Recht stolz sein kann. Der Abend klang bei Essen und Geselligkeit aus.

Die nächste Leistungsbewertung „Roter Hahn Stufe 3“ kann nach den Statuten erst in zwölf Monaten erbracht werden, aber bis dahin ist noch reichlich Zeit.

Jürgen Röh

**LandFrauenverein
Jerrishoe-Tarp e.V.**



Liebe LandFrauen,

unser Programm ist in diesem Jahr durchgehend, trotz Sommerferien.

Wir treffen uns am Mittwoch, dem 29. August 2007 um 14:30 Uhr, Bürgerhaus, Tarp Thema „Haut und Kosmetik“ mit Ingeborg Meuche, Kosmetikerin, Tarp

Herzlich willkommen, auch im Sommer!

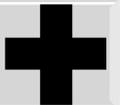
Erinnern möchte ich noch an den Landfrauenstand auf dem Bauernmarkt in Langstedt am 18. und 19. August.

Wer Marmelade, Likör, Gelee oder Saft erübrigen kann, melde sich bitte beim Vorstand. Der Erlös geht in unsere Vereinskasse.

Wir vom Vorstand wünschen eine erholsame Sommerzeit

i.A. Heike Manthei

**DRK Ortsverein
Jerrishoe**



„Ein Kessel Bunt“

Im Rahmen des Schützenfestes fand am Donnerstag, dem 05.07.2007 ein bunter Nachmittag des DRK-Ortsvereines statt. Es gab ein buntes Programm: „Ein Kessel Bunt“ von Jerrishoer Kindern unter der Leitung von Christel Liebscher und Susanne Lauterbach sowie die DRK-Gymnastikgruppe unter der Leitung von Kirsten Lorenzen und der Tanzgruppe des DRK unter Leitung von Annegret Schröder. Es war ein gelungener Nachmittag bei Kaffee und Kuchen, der sehr gut besucht war. Der Vorstand sagt allen Spendern für den Kuchen, den Akteuren und den Helfern vielen Dank.

Der Vorstand des DRK Ortsvereines Jerrishoe

**Ev. Kindergarten
Tarp Pastoratsweg**

Abschied und Neuanfang

Wenn Erwachsene einen neuen Lebensabschnitt beschreiten lassen sie alles „Revue passieren“ wie sie so schlau sagen. Ich werde ab 30. August auch einen neuen Weg gehen - nämlich den Schulweg. Deshalb ist es jetzt der Zeit, auf das vergangene Kindergartenjahr zurückzublicken und zu erzählen, was wir so alles gemacht haben. Ich muß mich natürlich auf die Highlights beschränken, sonst würde mein Artikel unendlich lang werden.

Im September letzten Jahres haben wir die in Jerrishoe im Frühjahr ausgesäten Wurzeln bei Familie Petersen auf unserem Wurzelfest geerntet. Marmelade wurde von uns Kindern im Kindergarten gekocht, d. h. erst mußten wir die Mirabellen pflücken und dann erst konnten wir uns ans Einkochen machen. Ein Laternenumzug mit Treckerfahrt durch den Jerrishoer Wald wurde für uns organisiert. Des Öfteren besuchten wir unseren Pastor Neitzel (der liest so schöne Geschichten aus der Bibel vor) in der



Antreten der Wehr in Dienstkleidung vor dem Feuerwehr-Gerätehaus. Rechts Gemeindeführer Hans-Martin Boelk.

Kirche. Das Landestheater Flensburg stand genauso wie die Phänometa auf dem Programm. Ich weiß jetzt auch, wie das Tarper Wasserwerk funktioniert und wie der Bäcker in Kleinjörll seine Brötchen backt. Zwischendurch haben wir in ganz Tarp Einkäufe erledigt, wenn anstatt „Sportwoche“ - „Kochwoche“ war. Besuche in der Bücherei und in der Schule standen regelmäßig an. Im Birkenhof haben wir für unsere älteren Mitbürger gesungen und auf dem Jerrishoer Erntedankfest hatten wir einen Auftritt. Die Gärtnerei Diercks durften wir auch besuchen und die Jerrishoer Bauern Greve und Andresen hießen uns herzlich Willkommen. Wir Kindergartenriesen durften auch im Kindergarten schlafen und Theateraufführungen in der Aula haben wir uns angeguckt. Tja zwischendurch mußten wir unsere Eltern natürlich auch zum Osterfrühstück oder Weihnachtskaffchen einladen. Faschings- und Sommerfest gehörten wie in jedem Jahr dazu - aber am wichtigsten ist die Zeit gewesen, die wir zum Spielen, Lesen und Singen hatten.

Dies war meine kleine Zusammenfassung meines letzten Kindergartenjahres im Pastoratsweg. Ich finde, wir haben viel gemacht und es hat mir großen Spass gebracht.

Nun wartet eine tolle Lehrerin auf mich, die mir zeigt, wie ich rechnen und schreiben hinkrieg!

Adios Pastoratsweg - Euer Thore Jessen aus Jerrishoe

Backe, backe Kuchen, der Bäcker hat gerufen...!

Diesem Ruf folgten wir, die Kinder aus der Marienkäfergruppe vom Kindergarten Pastoratsweg am 21.06.07, sehr gerne.

Wir machten uns gleich morgens um 08:45 Uhr auf den Weg nach Kleinjörll in die Bäckerei der Familie Volquardsen. Nach einer herzlichen Begrüßung bestaunten wir die Backstube mit dem großen Ofen, der großen Knetmaschine und allen weiteren Sachen. Dabei ist es natürlich nicht geblieben. Auf dem Hof stand ein Tisch mit verschiedenen Zutaten aus der Bäckerei. Diese schauten wir uns gemeinsam an und Herr Volquardsen erklärte uns, wofür er diese alle braucht. Selbstverständlich wurde auch ordentlich probiert. Danach wurden wir in zwei Gruppen aufgeteilt und durften uns selber als Bäcker probieren. Voller Eifer kneteten wir Brötchenteig und stachen Plätzchen aus, die wir auch reichlich verziert haben. Beim gemeinsamen Frühstück wurden dann die selbstgebackenen noch warmen Brötchen, Muffins und Plätzchen mit reichlich Appetit aufgegessen.

Wir hatten einen schönen, unvergesslichen Tag und bedanken uns ganz herzlich bei Familie Volquardsen, dass wir einmal hinter die Kulissen schauen durften.

Die Marienkäfergruppe

Sport-Meldungen

Zwei Jubiläen gefeiert

Als am Sonnabend um 19 Uhr fünf Schüsse aus der Minikanone abgefeuert wurden, stand der Höhepunkt bevor. Es galt, 50 Jahre „Schützenvereine Jerrishoe von 1957“ zu feiern. Da die Bogensparte des Vereins gleichzeitig 25 Jahre alt wurde, gab es für die 80 Vereinsmitglieder, jeweils etwa 40 Bogen- und Schießsportler, einiges zu feiern.

Vier Tage folgten zahlreiche Ortsbewohner und Ehrengäste den Wegweisern zum Festzelt auf dem Bolzplatz. Hier versammelten sich teilweise 150 Gäste, um sich zumindest manchmal vor dem Wetter zu schützen. Der Weg dorthin war gut zu finden, überall wiesen Flaggen und Wimpel den Weg.

Als Vertreter der großen Schützenfamilien „Norddeutscher Schützenbund“ und „Deutscher Schützenbund“ überbrachte der Präsident Gerhard Quast die Glückwünsche. „Schützen bewahren Brauchtum und Tradition, demonstrieren ihren Sport“, erklärt er. Dass Schützen mit großem ehrenamtlichem Einsatz vor allem im ländlichen Raum großen Einfluss auf das Wohlbefinden der hier lebenden Menschen haben, sei die positive Seite.

Die Vorsitzende vom Schützenverein Jerrishoe Regina Monke freut sich über den tollen Verlauf der Festtage.

Besondere Freude bereitete das Abfeuern der Kanone. Dieses kleine Monstrum ist eine 1850 erbaute „Castle Kanone“ aus Schottland, zu aktiver Zeit zum Schutz eines Schlosses eingesetzt.



Regina Monke zündet unter Anweisung von Peter Dübrsen



**Immer
gut bedacht**



GUIDO DAHM

**Westerreihe 5
24852 Eggebek**

**Tel. 0 46 09 / 95 25 40
Fax 0 46 09 / 95 25 41**



Arbeit - Geräte - Maschinen GmbH

Wir arbeiten im gesamten Kreisgebiet

**Dienstleistungen aller Art in der Landwirtschaft
Gartenarbeit, Friesenwälle, Pflasterarbeiten
Baumfällungen, Forst- und Gehölzpflegearbeiten uvm.**

Rufen Sie uns unverbindlich an:

**AGM GmbH, 24837 Schleswig
Tel. 0 46 21 - 98 85 06 · Mobil 0171 6421912**

Peter Dührsen aus Flensburg hat sie vor einem Jahr entdeckt, restauriert und stellt sich und seine Kanone bei bestimmten Anlässen vor. Einer derjenigen, die einen lauten Knall damit erzeugen durften, war das Gründungsmitglied des SV Jerrishoe aus 1957 Alfred Lucka, mittlerweile 81 Jahre alt.

Zu jeder ordentlichen Feier der Schützen gehören auch Ehrungen, um die sowieso schon gewaltige Zahl an Orden und Ehrenzeichen auf der Brust zu vervollständigen. Für Verdienste um das Schützenwesen und mindestens 10-jährige Vorstandsarbeit erhielten die Silberne Ehrennadel Bernd Gresch und Holger Thomssen. Die „Goldene“ erhielten Doris Gresch, Kassenwartin von 1975 bis heute und die seit 1992 amtierende 1. Vorsitzende Regina Monke. Jürgen Röh

Der Bericht von den Landesmeisterschaften der Bogenschützen folgt in der nächsten Ausgabe.

Ausflug in den Hansapark und Reiterrallye

Am 09. Juni um 7.00 Uhr trafen sich 39 Vereinsmitglieder der RG Wiesenhof Jerrishoe, um zu einem Ausflug in den Hansapark Sierksdorf zu starten. Wie auch schon im Vorjahr wurde für die Fahrt ein Reisebus organisiert. Endlich in Sierksdorf angekommen, tobten Groß und Klein für mehrere Stunden durch den Park.

Bei super Sonnenschein machte es besonderes viel Spaß, sämtliche Fahrattraktionen zu testen. Um 18.00 Uhr trafen sich die Ausflügler wieder am Bus, um dann zum Teil recht erschöpft die Heimfahrt anzutreten.

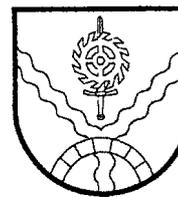
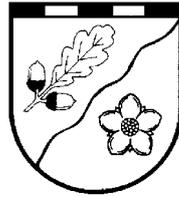
Gleich am nächsten Tag fand dann eine Rallye für die kleinsten Vereinsmitglieder der RG Wiesenhof statt.

Hoch auf Pferd oder Pony wurden die Kinder im Schritt durch die umliegenden Felder des Wiesenhofes geführt.

An 5 Stationen mussten die Teilnehmer dabei knifflige Geschicklichkeitsaufgaben lösen und Fragen „Rund um das Pferd“ beantworten.

Belohnt wurden die Kinder mit einer Urkunde und einer Nascherei. Im Anschluss konnten sich Teilnehmer und Helfer bei Getränken und Grillwurst wieder stärken. Susanne Keller

Jörler Raum Janneby · Jörl · Sollerup · Süderhackstedt



Naturerlebnis im Rupeler Bauernwald

Sehen, Riechen, Fühlen, ein Naturerlebnis mit allen Sinnen - so bezeichnet die Leiterin des Kindergartens in Jörl Frauke Hansen den Besuch im Rupeler Wald

Das Angebot der Jäger aus dem Jörler Raum, den Kindern die Natur zu erschließen, wird immer gerne angenommen. In diesem Jahr war es Heinrich Koch, Vater eines Kindergarten-Kindes, der jeweils eine Kindergartengruppe in den Bauernwald einlud, in dem ihm ein Grundstück selbst gehört. Ausgerüstet in „grünem Rock“ und mit seinem Pudelpointer Asko an der Seite begrüßte er die Erzieherinnen, Eltern und Kinder am Waldesrand. In waldgerechter Kleidung und mit einem gesunden Frühstück im Rucksack ging es in den Wald,

um die Besonderheiten dieses Erlebnisraumes zu erforschen. Es war schön für die Kinder, durch den Wald zu laufen, den Vögeln zu lauschen und auf umgestürzte Bäume zu klettern. Sie konnten viele Kleintiere finden, Schnecken zählen und ausprobieren, wie tief die Pfützen sind, aus toten Ästen ein „Haus“ für Tiere bauen, einen schweren Ast schleppen und totes Getier finden, durch das Fernglas schauen oder den Hund streicheln. Das alles sind Eindrücke, die Kinder nachhaltig beschäftigen, denn ein Wald will erforscht werden. Das Interesse seitens der Jäger ist es, den Kindern den Umgang mit der Natur spielerisch erfahren zu lassen.

Christa Thordsen



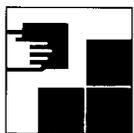
Eine Gruppe des Kindergartens Kleinjörll im Rupeler Bauernwald

Andree Kiesbüy

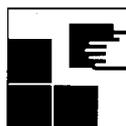
Fliesenlegermeister



01 71 - 34 05 32 4



Zum Erlenbruch 4
24852 Eggebek
Tel. 0 46 09-95 21 11
Fax 0 46 09-95 20 21



GEBR. VOLLBRECHT
GmbH

Dachdeckerei · Klempnerei
Fassadenbau

Gravenstein 1
24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 54 + 52 50
Telefax 0 46 09 / 12 24

www.gebr-vollbrecht.de

**LandFrauenverein
Jörl e.V.**



Liebe Landfrauen,

nach der Sommerpause geht es in unserem Programm mit einem Dämmerungsbummel weiter. Er findet am Mittwoch, d. 19. September 07, um 18 Uhr in Glücksburg statt. Den praktischen Vortrag „Kochen mit Wildkräutern und Pilzen“ haben wir für den 16. Oktober 07 geplant. Eine schöne Sommerzeit wünscht der Vorstand Rosita Thoroe, Schriftführerin

**DRK Ortsverein
Jörl**



4-tägige Fahrt nach Mecklenburg-Vorpommern/Stavenhagen

Vom 20.08. - 23. 08. 07 fährt der DRK-Ortsverein mit Firma Bischoff nach Mecklenburg/Stavenhagen. 1. Tag: Anreise über Bad Segeberg nach Wismar zur Besichtigung der Sektkellerei und der Stadt, Weiterfahrt ins Hotel nach Stavenhagen. 2.-3. Tag: Nach dem Frühstücksbuffet geführte Rundfahrt durch die Müritzer Seenlandschaft, ca. 25 - 30 km. Wer nicht an der Radtour teilnimmt, kann an einer Schifffahrt auf dem Müritzer See teilnehmen. 4. Tag: Nach dem

Frühstück führt die Rückreise über Schwerin mit einer Schlossbesichtigung oder einem Stadtbummel.

Preis: 309 Euro p. Pers. im DZ, EZ-Zuschlag 30 Euro.

Leistung: Frühstück auf der Hinfahrt im Bus, 3 Übernachtungen: DU/WC/TV/ Tel., kostenfreie Nutzung des Schwimmbades mit Wellnessbereich, Frühstücksbuffet, Abendessen mit 3-Gang-Menue, Führung und Verkostung Sektkellerei Wismar, 1 Bowlingabend incl. Schuhleihe.

Anmeldungen bis zum 10.08.07 bei Renate Thomsen, Tel. 04607-840, Bettina Holz, Tel. 04607-1358, Elke Thomsen, Tel. 04625-911

Tagesfahrt in die Holsteinische Schweiz - Plön am 05.09.07

Abfahrt um 7.30 Uhr von Bischoff in Sollerup zu den Haltestellen nach Bedarf: Feuerwehrgerätehaus Süderhackstedt, Schmiedkrug Kleinjörll, Großjörll, B 200 und Janneby im Abstand von 2-3 Minuten.

10 Uhr Besichtigung der Glasbläserei, 11.45 Uhr Mittagessen (3-Gang-Menue) im Dörpskrog in Rathjensdorf. Um 13 Uhr geht es nach einer kleinen Rundfahrt zur Anlegestelle Plön-Fegetasch, 14.10 Uhr Schiffsabfahrt von Fegetasch zur Prinzeninsel mit anschließendem Kaffeetrinken im Niedersächsischen Bauernhaus, 16.25 Uhr Abfahrt von der Prinzeninsel, 17 Uhr Rückfahrt über Nebenstraßen zum Heimort, Ankunft um ca. 19 Uhr.

Preis p. P. 39,90 Euro
Anmeldung bis zum 26.08.07 bei Renate Thomsen, Tel. 04607-840, Bettina Holz, Tel.

04607-1358, oder Elke Thomsen, Tel. 04625-911.

Rückenschule

Am 03.09.07 beginnt wieder die Rückenschule im Kindergarten Kleinjörll von 18.30 bis 19.30 Uhr und von 19.30 bis 20.30 Uhr wie gewohnt mit Ute Ott aus Tarp.

Yoga Kursus

Es geht wieder weiter mit einem Yoga Kursus am 05.09.07 im Kindergarten Kleinjörll zur gewohnten Zeit von 18.30 bis 19.30 Uhr mit Ruth Hübner aus Hürup.

Näheres bei Renate Thomsen, Tel. 04607-840
Elke Thomsen, Schriftführerin

Reiki

Treffen: 30.08.07 um 19.30 Uhr im Kindergarten Kleinjörll. Seminar: Auf Anfrage bei Kerstin Fogt, Tel. 04607-620

Seminarleitung: Reikimeisterin Martina Klüber, Leiblstieg 13, Hamburg, Tel. 040-8100936

Büroklammern gibt's im Laden. Blut nicht.

SPENDE BLUT
HEIM VON DER ARBEIT

Termine und Infos 0800 11 949 11 oder www.DRK.de

Sara Petersen

Blütenzauber

Hauptstraße 22 · 24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 - 95 38 68

Topf- u. Schnittblumen für jeden Anlass

Kranzbinderei, Hochzeitsfloristik

Girlanden, Richtkronen

FLEUROPE |

N. THOMSEN G.M.B.H. TARP

Heizung - Sanitär - Baustoffe

Ihr altes Bad + unsere Kompetenz = Ihr neues Traumbad

24963 Tarp - Tel. 04638-8944-0
Fax 8944 44
Internet: www.thomsen-tarp.de
e-mail: info@thomsen-tarp.de

Reisen 2007
- Auszug -

Tagesfahrten 2007

05.08. Helgoland	€ 36,90
26.08. Lünebg Heide inkl. Krönung Heidekönigin	€ 31,00
08.09. Serengetipark Hohenhagen inkl. Eintritt	€ 44,90
19.09. Kohltage inkl. Mittag / Rundfahrt	€ 28,50
23.09. Hengstparade Redefin inkl. Karte	€ 47,00
06.10. N-O-Kanalfahrt mit Freya inkl. Buffet	€ 49,90
14.10. Spanferkelessen Hasselberg	€ 28,50
23.10. Adler-Moden, Halstenbek inkl. Mittag	€ 25,00
28.10. Musical König der Löwen PK 2	€ 121,00
28.10. Musical Dirty Dancing PK 2	€ 116,00

Reisen 2007

20.8.-23.8. 4 Tg. Mecklenb.-Vorpomm. HP	€ 309,00
21.8.-29.8. 9 Tg. Masuren HP	€ 649,00
16.9.-23.9. 8 Tg. Schwarzwald HP	€ 595,00
30.9.-4.10. 5 Tg. Mosel HP	€ 319,00
29.11.-2.12. 4Tg. Chemnitz/Erzgebirge HP	€ 289,00
8.12.-9.12. 2 Tg. Berlin, Hotel im Zentrum ÜF	€ 95,00

Polenmarktfahrten

13.-14.10. 2 Tg. Frankf./Oder/Hohenwutzen ÜF	€ 79,00
27.-28.10. 2 Tg. Stettin HP	€ 82,00
24.-25.11. 2 Tg. Berlin m. Polenmarkt ÜF	€ 89,00

Weitere Tagesfahrten auch in anderen Monaten

WIR Redaktionsschluss für die September-Ausgabe ist am **15. August**

BERAN „HAUS DES ABSCHIEDS“

Bestattungen ab 998,- €*
*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren
auf allen Friedhöfen
www.bestattungsdienst-beran.de

Ausacker **04634-93323**
Schafflund 04639-782225
Flensburg 0461-5090316
Glücksburg 04631-442154

NORBERT Bischoff
24852 Sollerup 046 25/267
www.Bischoff-Reisen.de

Sommerfest

Ende Juni konnten die Kinder des DRK Kindergartens Klein-Jörl freudestrahlend ihre Eltern, Geschwister und Großeltern zum jährlichen Sommerfest mitnehmen. Ein großartiges Büfett mit Kuchen und sonstigen Leckereien wurde von den Eltern zusammengestellt.

Da das Wetter nicht unbedingt vielversprechend war, hatte das Kindergarten team ein Sumpfpool mit Regenkleidung eingerichtet, bei dem sich jedes Kind nach Bedarf einkleiden konnte. Der Wettergott hatte allerdings größtenteils ein Einsehen - nur ein kleinerer Regenguss störte den Nachmittag. Daher konnten auch die Spiele außerhalb des Gebäudes durchgeführt werden - nur den Hindernislauf hatte man sicherheitshalber nach innen verlegt. In einer Gruppe war ein Malraum eingerichtet, bei dem auch die Eltern mit aktiv werden konnten, in einer anderen Gruppe war die Schatzsuche im Kronkorken-Kastanienbad für viele Kinder ein interessanter Zeitvertreib. Auch die selbstgebaute „heißen Drähte“ waren sowohl für Kinder als auch für Erwachsene eine willkommene Anlaufstation, um Geschicklichkeit und ruhige Hand zu testen.

Im Außenbereich reizte neben der Ballwurf-Zielmaschine, bei der verschiedene Preise gewonnen werden konnten, auch der Specht-Luftballonplatz, bei dem die Kinder mit einem „Spechkopf“ Luftballons zum Platzen bringen mussten. Dass hier so einige Luftballons aufgepustet und zugeknötet werden mussten, versteht sich wohl von selber.

Das absolute Highlight für viele Kinder (und auch Eltern) war allerdings eine etwas eigenartige Konstruktion an einer leichten Schräge aus Rohren mit Löchern und Abzweigungen, durch die mit viel Wasser verschiedenes „Material“ wie Boote oder Bälle durchgeschickt werden konnten. Hier kam auch gleich seitens des Kindergartens der Wunsch, so ein Teil selber nachzubauen, da mit relativ wenig Material, dafür aber einer guten Idee, ein tolles Spielzeug hergestellt werden kann.

Zum Abschluss eines schönen Nachmittags sangen die Kinder zusammen mit der Kindergartenleiterin Frauke Hansen noch etwas.

Insgesamt war es wieder ein gelungenes Sommerfest, auch Dank der liebevollen Vorbereitung durch das Kindergarten team und die Hilfe vieler Eltern.

Ortskulturring Jörl

Unter Leitung von Joachim John kamen am 14. Juni einige ehemalige Vorstandsmitglieder des OKR Jörl zusammen. Dabei ging es um die Weiterführung des OKR. Joachim John erläuterte, dass, wie bei jeder anderen Interessengemeinschaft auch, ein Leitungsteam bestehen muss, das die planerischen und administrativen Aufgaben übernimmt. Die Durchführung einer überschaubaren Anzahl von Kursen und anderer Veranstaltungen lässt sich nicht verwirklichen, wenn eine Anzahl von Personen lediglich bereit ist, hier und da mal zu helfen. Von 5 angesprochenen Personen erklärte sich keiner bereit, in einem neuen Leitungsteam dabei zu sein.

Es wurde der Vorschlag gemacht Mitarbeiter, die bereit sind, Vorstandsarbeit zu übernehmen, durch zielgerichtete Veröffentlichungen zu werben. Begründet wurde dieser Vorschlag aus dem Kreis der Anwesenden damit, dass vor wenigen Wochen der neue Vorstand des OKR Bollingstedt auf diese Weise wieder sechs frische „Vorständler“ geworben hat und so die Arbeit fortgeführt werden kann.

Aufruf an alle Bürger der Gemeinden Janneby, Jörl, Süderhackstedt und Solle-rup!!

Wer Interesse an der Vorstandsarbeit des OKR hat und dazu beitragen möchte, dass sich der OKR neu etabliert und damit seine Arbeit weitergeführt werden kann, melde sich bitte bis Mitte August bei den Bürgermeistern oder anderen Gemeinderatsmitgliedern der Gemeinden!!

Veranstaltungen des OKR Jörl Kommt mit zu Winnetou!

Bad Segeberg - Karl-May-Spiele 2007

Wer am Freitag, d. 17. August 2007, wieder mit dabei sein möchte, wenn es mit dem Bus zu Winnetou, Old Shatterhand und dem kauzigen Sam Hawkins in den Wilden Westen geht, der sollte sich jetzt sofort anmelden. Erlebt dabei den neuen Winnetou alias Erol Sander.

Sport-Meldungen

Kuddelmuddel-Turnier

Am Samstag den 14.07.2007. fand in der Sporthalle Klein - Jörl das Kuddelmuddel-Turnier des Tischtennisvereins TSV Jörl statt. Alle Tischtennisinteressierten waren eingeladen mit

den Vereinsspielern das Spaß-Turnier zu bestreiten und sich anschließend bei einem gemütlichen Beisammensein näher kennen zu lernen. Nach einem spannenden Turnier mit einem großen Teilnehmerfeld, das aus begeisterten Sporturlaubern und interessierten Sport-

lern aus der Umgebung bestand, setzten sich Gunter Büchner und Thomas Thiesen durch und gewannen den ausgeschriebenen Pokal. Das Turnier, bei dem hauptsächlich der Spaß am Tischtennis im Vordergrund stand, war ein voller Erfolg und findet seine Fortsetzung im nächsten Jahr.



Nachruf

Am 11. Juli 2007 ist unser Gründungsmitglied des DRK-Ortsvereins Jörl e. V.

Frau Lisa Stobbe

aus Janneby gestorben. Lisa arbeitete von 1977 bis 2004 im Vorstand mit und setzte sich stets hilfsbereit für die Belange des DRK-Ortsvereins ein. Viele Jahre leitete sie den Seniorentanzkreis.

Wir werden sie stets in guter Erinnerung behalten.

Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie.

DRK-Ortsverein Jörl e.V.
Renate Thomsen, 1. Vorsitzende

Nachruf

Am 12.07.2007 verstarb unser Kamerad

Klaus Timmsen

der unserer Wehr 50 Jahre angehörte.

Sein Einsatz für die Feuerwehr war über dem Masse.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Kameraden der
Freiwilligen Feuerwehr Süderhackstedt



Preis für Busfahrt und Eintrittskarte: Kinder bis 15 Jahre 13 Euro, Erwachsene 16 Euro. Abfahrt um 17 Uhr bei Firma Bischoff in Sollerup und um 17.15 von der Schule in Kleinjörll. Rückkehr gegen Mitternacht. Bitte schnell anmelden, spätestens bis zum 05. August, bei Hans Georg Sucker, Tel. 04625-1486, es sind nur noch wenige Plätze frei.

Kartenspieler-Nachmittag

in Janneby am Montag, d. 06. August 2007, von 14.30 - 18 Uhr im Feuerwehrhaus in Janneby. Information: Hannelore Feddersen, Tel. 04607-896

Jetzt buchen für das neue Theater-Abo L 2007/2008!

Bequem mit dem Bus bietet der OKR im Jörller Bereich Theater-Abo L an.

Die neue Saison beginnt am Sonntag, dem 30. Sept. 2007. Das Abo L enthält 8 Vorstellungen. Die letzte Vorstellung ist am 10. Mai 2008.

Programm:

Wozzek

Oper von Georg Büchner, Musik Alban Berg
Weg von. Wege nach.

Ballett von Stela Korljan, Musik von Antonin Dvorak und George Gershwin

Im weißen Rössl

Singspiel von Ralph Benatzky

Die Feuerzangenbowle

Komödie von Heinrich Spoerl

Wilhelm Tell

Schauspiel von Friedrich Schiller

Hoffmanns Erzählungen

Phant. Oper von J. Offenbach

Wassa Schelesnowa - eine Mutter

Theaterstück von Maxim Gorki

Kuss der Spinnenfrau

Musical von John Kander

Bus ab Sollerup mit Einstieg in Eggebek und im Jörller Raum nach Vereinbarung.

Preis: 1. Preisgruppe (1. Parkett oder 1. Rang) einschl. Busfahrt für 8 Vorstellungen: 168 Euro; 2. Preisgruppe (2. Parkett) einschl. Busfahrt 159 Euro; 3. Preisgruppe (2. Rang) einschl. Busfahrt 136 Euro; bei einer Kalkulation für mindestens 20 Teilnehmer. Zwei Personen können sich auch auf 1 Abo- Ausweis verständigen (Sharing).

Anmeldung bis zum 20. August 2007 bei Fritz Friedrichsen, Tel. 04607-634

30. Pferdeleistungsschau am 04. und 05. August 2007

Der Reitverein Sollerup-Hünning lädt ein zum Reitturnier auf dem bewährten Turnierplatz in Sollerup.

Der Eintritt ist frei!

Es finden Springprüfungen bis zur Klasse S und Dressurprüfungen bis zur Klasse M statt.

Über 1.500 Nennungen liegen für die 31 verschiedenen Prüfungen vor. Jeweils ab 7.00 Uhr gehen die Reiter an den Start.

Ein großes Starterfeld wird am Samstag in der Springprüfung Klasse M/B mit Stechen ab ca. 15.30 Uhr die Sieger ermitteln.

Am Sonntag beginnen u.a. ab 7.30 Uhr die Dressurprüfungen der Klasse L und ab ca. 14.00 Uhr die Dressurprüfungen der Klasse M.

Höhepunkt ist auch in diesem Jahr wieder am Sonntag die 1. Wertung der Jumping Round,

eine Springprüfung der Klasse S mit Stechen.

Der Sieger dieser Springtour wird ermittelt über die 3 Turniere in Sollerup, Langstedt und Löwenstedt.

Das S-Springen wird am Sonntag gegen 16.00 Uhr beginnen - 55 Startplätze wurden hierfür reserviert.

Dies sind nur einige Ausschnitte aus unserem Programm. Schauen Sie doch einfach mal auf unserem Turnierplatz in Sollerup vorbei. Es wird ein spannendes Sportwochenende!

Für das leibliche Wohl und ein buntes Rahmenprogramm ist gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Reitverein Sollerup-Hünning e.V.

Kanu-Tourismus auf der Treene erfordert intensive Planung

Anlässlich der Gemeindevertreter Sitzung in Sollbrück berichtete Bürgermeister Hans Peter Nissen, dass er mit seinem Stellvertreter Dirk Hansen zu einem Ortstermin in Hünning eingeladen war. Es ging dabei um Informationen über Anlegestellen und Parkplätze entlang der Treene. Anwesend waren auch Vertreter der Gemeinde Silberstedt, vom Kreis Herr Thormann und vom Umweltministerium aus Kiel Herr Schmidt.

Zur Zeit wird, nach Aussage des Bürgermeisters, landesweit von Berlin eine Studie über den Kanutourismus erstellt, der auch auf der Treene nicht mehr wegzudenken ist. Während der Saison werden zahlreiche Boote an Gruppen und Familien vermietet. Dabei wird vorrangig die Einstiegsmöglichkeit in Langstedt favorisiert. Entsprechend sind Ausstiegsmöglichkeiten aus der Treene bei Sollerup und Hünning erforderlich. Da Peter Jensen, Betreiber des Heuhotels in Hünning, plant, auf seinem Grundstück an der Treene einen Campingplatz einzurichten, ist dort eine Anlegestelle erforderlich. Im Rahmen der Planungen soll nun geprüft werden, wo und wie viele Anlegestellen

überhaupt genehmigt werden können. Eine Entscheidung ist im nächsten Jahr zu erwarten. Zusätzlich muss das Problem des Parkens gelöst werden. Beim Campingplatz in Hünning soll ein Parkplatz eingerichtet werden, der auch öffentlich zugänglich sein muss. Ob und wie weit dadurch die Hünninger Brücke und der Meiereiweg in Sollerup von den parkenden Autos entlastet wird, soll abgewartet werden, denn die Solleruper Anlegestelle wird nach wie vor bleiben.

Ein wichtiger Anlass für die Sitzung war der Beschluss über die weitere Vergabe der Tiefbauarbeiten für den Bau des Radweges im Bereich Sollerup/Jörll. Der Rad- und Fußweg entlang der L29/L269 mit einer Gesamtstrecke von 5,47 km ist bereits in einigen Abschnitten fertig gestellt. Die Gesamtkosten betragen 1,1 Mill. Euro, abzüglich der Förderung durch das Land und die EU bleiben für die Gemeinden 220.000 Euro. Für die anteilige Strecke von 1,71 km muss die Gemeinde Sollerup ca. 69.000 Euro finanzieren. Nach Auswertung der Angebote für den Ausbau der Teilstrecke in der Solleruper Gemeinde erfolgte der Beschluss, dass die Firma Hachmann weiterhin die Bau-



KFZ-SERVICE
und
Abschleppdienst

EdgarLehmann

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Abschleppdienst / Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- TÜV und AU im Hause
- An- u. Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon
0 46 06 - 225
Fax 0 46 06 - 12 99

← Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup

04607 ELEKTRO M&P 233

MAUDERER & PAYSSEN
Licht Kraft Wärme Industrieanlagen
Reparaturen Verkauf Telefon- u. Antennenanlagen

Dorfstraße 19 · 24992 Janneby
Telefax: (04607) 600
Internet: www.elektro-mp.de
e-mail: info@elektro-mp.de

Tel: 04607/233

maßnahme durchführt, da sie als günstigster Anbieter bereits die zweite Teilstrecke fertiggestellt hat und sofort weiterbauen kann.

Die Gemeinde Jörl stellt die Ausgleichsflächen für die Begrünungs- und Ausgleichsmaßnahmen bereit und ist bauausführend für das Gesamtprojekt des Radwegbaus. Deshalb musste ein Vertrag über die Kostenbeteiligung zwischen den Gemeinden beraten und beschlossen werden.

Über die Jerrisbek bei Sollerupmühle muss im Verlauf des Fuß- und Radwegs eine Brücke gebaut werden. Die Kosten dafür sind mit ca. 42.500 Euro veranschlagt. Da dieser Bau durch eine Hochbaufirma ausgeführt wird, ist eine entsprechende Ausschreibung vorgesehen. Auch werden noch zusätzliche Mittel für die Begrünungs- und Ausgleichsmaßnahmen erforderlich sein.

Im Rahmen der Wegeunterhaltungsarbeiten wurde beschlossen, die Bankette am Jerrisbeker Weg räumen zu lassen. Die Straße soll in absehbarer Zeit neu geteert werden und diese Maßnahme ist als Vorarbeit dafür erforderlich. Auch wurden weitere Maßnahmen zur Knick- und Straßenpflege diskutiert.

Um Fördergelder sowohl für den Erwerb der Gastwirtschaft als auch die Sanierungsarbeiten zu erhalten, wurde zum bestehenden Dorfentwicklungsplan über einen Nachtrag beraten und beschlossen. Dieser Nachtrag wurde erforderlich, damit das ALR die Maßnahmen genehmigen und dementsprechend die finanzielle Seite abwickeln kann.

Bürgermeister Hans Peter Nissen sprach das Problem an, dass in Zukunft eine Selbstüberwachung der Ortsentwässerung einschließlich Regenwasserabfluss erforderlich sei. Nach einer Information seitens des Wasserwerkes über die neue Verordnung sollte möglichst ein Katalog mit entsprechenden Punkten zum Abarbeiten der Selbstüberwachung erstellt werden. Auch ist regelmäßiges Filmen zur Kontrolle der Rohrleitungen erforderlich. Allerdings seien die Kosten, die auf die Gemeinde zukämen, so der Bürgermeister, noch nicht kalkulierbar.

Da der alte Spielplatz in der Gemeinde nicht mehr genutzt werden kann, wird neben der Gastwirtschaft ein neuer Spielplatz eingerichtet. Vor allem müssen die Spielgeräte ab- und wieder aufgebaut und ein neuer Zaun errichtet werden. Zu dieser Maßnahme wird das Angebot einer Firma eingeholt.

**Freiw. Feuerwehr
Süderhackstedt**



Sommerfest

Die Freiwillige Feuerwehr Süderhackstedt feiert ein Sommerfest für die ganze Familie

Am 12. August 2007 ab 11.00 Uhr auf dem Spielplatz in Süderhackstedt wollen wir

mit den Kindern spielen. 3 Trikes werden Kinder durchs Dorf fahren, Kutschfahrten, Dosen-spritzen, Wasserspiele, Rollenbahn für die Kleinen

Lustige Spiele für Groß und Klein und, und... Für die Bewirtung sorgt wieder die Feuerwehr. Mittags wird gegrillt, nachmittags haben wir Kaffee und Kuchen.

Der Festausschuß

Gehörlosenschule zu Besuch auf dem Bio-Bauernhof

Am Mittwoch, dem 04.07.07 erhielt der Bio-Bauernhof von Familie Wiencke Besuch von Frau Wichert und der Praktikantin Désirée Metz, die dieses Treffen organisiert hat, sowie der Grundschulklasse aus der Internatsschule für Hörgeschädigte in Schleswig. Die Klasse, welche aus sechs gehörlosen und schwerhörigen Kindern besteht, hatte sich Bauernhoftiere zum Thema genommen. Um diese nun hautnah zu erleben, fuhren sie nach Süderhackstedt zu Anne Wiencke. Sie führte die Gruppe über den Hof und die Felder. Als erstes waren die Schweine dran. Man konnte den Kindern ihre Freude ansehen, als sie die Schweine streichelten und fütterten. Besonders Franziska, die jüngste von den Kindern, hatte viel Spaß und hielt sich lange bei den Schweinen auf. Dann ging es zu den Rindern, die man nur auf einem 15 minütigem Fußweg erreichen konnte, da sie auf einer der weiter entfernten Weide standen. Das Gras war noch nass wegen des Regens, doch das machte nichts aus. Auch hier zeigten

ne Pony namens Emmi. Es ließ sich gerne streicheln und genoss sichtlich die Aufmerksamkeit, als es noch eine Runde um die Koppel drehte, ehe die Klasse weiter ging. Als nächstes bekamen die Schafe noch einen Besuch abgestattet, bevor die Ziegen an der Reihe waren. Doch das alles war eigentlich längst nicht so interessant wie der neun Wochen junge Welpen Emma. Emma war die Attraktion des Tages und wurde von allen herzlich geknuddelt. Nach der Besichtigung der Tiere versammelten sich alle im Heuboden zum gemeinsamen Picknick und anschließendem Gruppenfoto. So fand der Besuch einen gemütlichen Ausklang und die Kinder traten mit nassen Füßen, aber glücklich die Heimreise an.

Wer glaubt, dass dieser Besuch völlig stumm von statten ging, dem sei gesagt, dass auch Gehörlose z.T. Laute und sogar Begriffe von sich geben können, mit denen sie sich neben der Verständigung mittels Handzeichen gut mitteilen können.

die Kinder keine Scheu und gingen mutig auf die Tiere zu. Nur der aus Indien stammende Raman hielt etwas Abstand, denn schließlich sind diese Tiere in Indien heilig und mit Respekt zu behandeln. Trotzdem merkte man ihm seine Begeisterung über die Rinder an. Zu Fuß ging es dann auch wieder zurück, direkt zu den Pferden. Diese waren allerdings nicht so interessant wie das klei-



Grillbrikett.de
Grillzeit mind. 40 Min.
grillzeit nach 1 Minute

Material: geschälte Kirschholzkohle
Durchmesser: 13 mm
Höhe: ca. 4 cm

Teen-Garten

Gerd Jöns
Süderstraße 14
24855 Jäbek
Tel. 0 46 25 / 76 49

www.Grillbrikett.de

Es gibt so viele Gründe für den Hunger in der Welt, wie Hände, ihn zu beseitigen. Zwei davon gehören Ihnen.

Brot für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de



„Wanderup trifft sich“ ein voller Erfolg

Trotz teilweise widriger Wetterbedingungen wurde die Festwoche „Wanderup trifft sich“ ein großer Erfolg. Es wurde die Gelegenheit geboten, die Kontakte der Bürgerinnen und Bürger untereinander zu wahren, zu fördern und auszubauen. Gleichzeitig wurde das breite Angebot an Freizeitaktivitäten vermittelt.

Eröffnet wurde die Woche mit einem gut besuchten Festgottesdienst in der Wanderuper Kirche. Pastor Theo von Fleischbein verstand es ausgezeichnet, die Ziele der Festwoche in seine Predigt zu integrieren. Für den Menschen sei es wichtig, sich in der Gemeinschaft geborgen zu fühlen, und dazu gehöre auch die Gemeinschaft der Kirche.

Im Anschluss an den Gottesdienst traf man sich im Pastoratsgarten zum Grillen.

Am Nachmittag nahmen ca. 40 Personen an einer vom Jagdverein Wanderup organisierten ca. 33 km langen Fahrradtour teil. Unterwegs wurde ein „Pedalentrunk“ gereicht. Anschließend stärkte man sich auf dem Dörpsplatz, und dort gaben auch die Jagdhornbläser ein Konzert.

Am Montag gab es zunächst die Gelegenheit, in

der Wanderuper Grundschule bei einem „Tag der offenen Tür“ die Kinder beim Unterricht zu beobachten und die Räumlichkeiten zu besichtigen. Außerdem konnten Fotowände und alte Filme aus dem Schulalltag und von Klassenfahrten angeschaut werden.

Einer besonders Ereignis war am Abend die Aufführung des plattdeutschen Theaterstückes „De hoge Besök“. Unter der Regie von Erika Petersen verstanden es Wäschegroßhändler Otto Speckmeier (Sönke Reichenberg-Lehmann), Sekretärin Erika Kiessling (Britta Clausen) und der „Hohe Besuch“ Waldemar Schulz (Horst Görrißen), das begeisterte Publikum in ihren Bann zu ziehen. Souffleuse war wie immer Karin Clausen. Der Gemischte Chor Wanderup und „Querbeet“ gaben ein wunderbares Chorkonzert unter der Leitung von Heinz Rohrbach, und das Publikum verlangte und erhielt eine ganze Reihe von Zugaben. Zum Schluss gab es sogar „Standing Ovations“.

Der Dienstag begann mit dem Sportfest der Grundschule. Zunächst fanden die Bundesjugendspiele für die 3. und 4. Klasse statt, dann

gab es einen Laufabzeichen-Wettbewerb für alle Klassen. Auch die Eltern und Zuschauer durften mitlaufen.

Am Nachmittag konnte unter Anleitung von Drechsler Dag Wixforth aus Munkbrarup beim Jugendheim selbst gedrechselt werden, und das wurde bis in die Abendstunden ausgenutzt. Viele Kinder, Jugendliche und Erwachsenen nahmen diese Gelegenheit wahr.

Am späten Nachmittag fand auf dem Gelände der Dänischen Schule eine Zirkusvorstellung in einem richtigen Zirkuszelt statt. Schüler und Vorschüler fungierten als Artisten und boten eine ganz tolle Vorstellung, die mit reichlich Beifall belohnt wurde.

Am Abend stellte die Oldtimer-Gruppe ihre Fahrzeuge vor. Anschließend erfolgte ein Korso durch das Dorf. Danach lud der Pflanz- und Verschönerungsverein zu einem gemütlichen Abend an der Museumsbar ein. Auch einige alte Maschinen kamen zum Einsatz. Eine Musikkapelle ganz ohne Technik und Verstärker sorgte für Unterhaltung mit Liedern, die mitgesungen wurden.

Am Mittwoch Vormittag bot der Jagdverein eine Fahrradtour zur Biotopbesichtigung in der Gemeinde Wanderup an. Der Vorsitzende Hans-Georg Tuchert gab den Teilnehmern interessante Erläuterungen zu den einzelnen Biotopen. Am Nachmittag luden die Sozialstation, die Kirche und das Jugendzentrum zu einem



Szene aus dem Plattdeutschen Theaterstück „De hoge Besök“ mit (v. l.) Britta Clausen, Horst Görrißen und Sönke Reichenberg-Lehmann (Foto oben links). Im Zirkus „Confetti“ bei der Dänischen Schule (oben rechts). Drechseln beim Dorfmuseum (unten links). Auftritt der Square-Dance-Gruppe (unten rechts).



bunten Nachmittag ein unter dem Motto „In Bewegung bleiben“. Maren Klosinsky, Leiterin der Sozialstation, informierte über den Leistungskatalog und das neue Konzept zur Betreuung demenzkranker Menschen, Willi Prey über das Aktive Forum. Draußen gab es Spiel und Spaß an vielen Stationen. Viele Gute-Wünsche-Luftballons flogen in den Himmel, und die Gewinner der Mitmachaktion durften sich kleine Preise in der Reihenfolge ihrer Platzierungen aussuchen.

Der Abend wurde vom Landfrauenverein Wanderup mit einer sommerlichen Modenschau für Jung und Alt gestaltet. Firmen aus Wanderup und der Umgebung führten ihre Kollektionen vor, von sportlich bis elegant, und es gab sogar einen echten Männer-Strip. Flotte Frisuren rundeten das Bild ab.

Am Donnerstag hieß es „Mit Trecker und Wagen durch die Gemeinde“. Landwirte aus Wanderup stellten ihre Betriebe vor und informierten anschließend über Naturschutzprojekte. An diesem Tag und am Freitag bot die Schützengilde Wanderup allen Gewerbetreibenden Wanderups ein Firmenschießen an. Es ging um den Gewinn eines Pokals. Gesamtsieger und Pokalgewinner wurde die Mannschaft der Nord-Ostsee-Sparkasse.

Am Freitag Nachmittag luden der DRK-Ortsverein und die Gemeinde Wanderup zu einem Aktions- und Spieletag für Jung und Alt auf dem Dörpsplatz ein. Beteiligt waren die Square-Dance-Gruppe, die Mini-Kids und die Fit-Kids, man konnte Sackhüpfen und Eierlaufen, und auch ein Zauberer trat auf. Der Tag klang aus mit Live-Musik der Band „Tonfabrik“.

Am Samstag veranstalteten die Dänischen Vereine einen Flohmarkt beim Sportplatz der Deutschen Schule. Der Nachmittag wurde vom TSV Wanderup mit dem „Tag des Sports“ gestaltet: Es gab ein Völkerballturnier, ein Kickerturnier und einen Mehrkampf unter dem Motto „Leichtathletik einmal anders“. Am Abend fand das große Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr Wanderup auf dem Bolzplatz statt. Den Abschluss der Festwoche bildete am Sonntag ein Frühschoppen der Freiwilligen Feuerwehr auf dem Bolzplatz bei Musik mit der Medelbyer Blaskapelle und Ochs am Spieß.

Jürgen Röh

Ein Abend der Mode - mit besonderen Show-Einlagen

Als Beitrag zur Wanderuper Festwoche 2007 hatte der Landfrauen-Vorstand beschlossen eine Modenschau im Westerkrug Wanderup mit flotter Kleidung, schicken Frisuren und karibischer Musik zu gestalten. Im September 2006 starteten die ersten Vorbereitungen. Für das Organisationsteam war es selbstverständlich,

dass Firmen aus Wanderup ihre Kollektionen präsentieren sollten. „Berufs- und Freizeitkleidung Gebr. Honnens GmbH“, „Die Sportecke Tarp“ Thomas Horn, sowie Britta Speck vom „Salon Haarservice Wanderup“ zeigten sich gleich bereit mitzumachen. Um noch eine weitere Bouz-tique aus der Region vorzustellen, konnten wir Silvia Jensen von „Silvia's Modestübchen“, Viöl, dazu gewinnen.

Ca. 30 Models aus Wanderup wurden engagiert und von den Firmen eingekleidet. Das Styling übernahm Britta Speck mit ihrem Team. In den Tagen vor der Modenschau glühten die Telefondrähte. Es gab immer noch etwas zu besprechen und zu regeln, sei es Beleuchtung, Laufsteg oder die Musik. Sämtliche 200 Eintrittskarten waren bereits im Vorverkauf vergriffen. Ein erwartungsvolles Publikum füllte am Abend den Saal bis auf den letzten Platz.

Jede Kleidungs-Kombination wurde vom Moderator Volker Jöns einzeln vorgestellt, dem es durch seine humorvolle und professionelle Art gelang, die Gäste für die Mode zu begeistern. Im Rahmen der Vorstellung von Berufsbekleidung wurde als erstes zusätzliches Highlight, frei nach dem Motto: „Barfoot bit an Hals“, von Sönke Reichenberg-Lehmann und seinem Kollegen von der Niederdeutschen Bühne Flensburg Bent Larsen, ein heißer Striptease aufgeführt. Als weitere Showeinlage tanzten Maiken Johannsen-Ristau und Michael Boldt passend zum karibischen Flair eine feurige Sal-

sa. Die Stimmung im Saal war grandios. Abend- und Hochsteckfrisuren, unter anderem vorgeführt von der amtierenden „Miss Schleswig-Holstein“, rundeten das Bild ab.

Es war ein kurzweiliger, gelungener Abend, der allen Beteiligten sichtlich viel Spaß gemacht hat.

Kirsten Rasmussen



Sönke Reichenberg-Lehmann und Bent Larsen entledigen sich der Berufskleidung von Gebr. Honnens GmbH

LandFrauenverein Wanderup



Liebe Landfrauen!

Am Mittwoch, den 08. August starten wir um 17:00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus zu einer Fahrradtour durch die nähere Umgebung mit anschließendem Grillen. Ein kleines Glas für den Pedalentrunk ist mitzubringen. Ca. 20:00 Uhr wird am Gerätehaus gegrillt.

Kosten für Grillfleisch bzw. -wurst.

Anmeldung bis zum 01.08. bei Heinke Tuchtchert, Tel. 730

Marika Sachau (Schriftführerin)

Wanderup im Internet:

www.wanderup.de



"de Hansen's"

Dirk & Otto Hansen
BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co. KG

Maurer- und Betonbauarbeiten, Zimmererarbeiten
schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauten

Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup

Tel. 0 46 25/82 24-0 + 33 · Fax 0 46 25/82 24 24

GEORG Hand & SOHN
GmbH

Sanitärtechnik ■ Zentralheizung ■ Solaranlagen ■ Kundendienst ■ Öl- & Gasfeuerungsanlagen

...mit der Wartung nicht erst warten

bis, unverhofft, ein frostiger Winter da ist. Eine Wartung der Heizungs- und Warmwasseranlagen vor der ersten Kälte bewahrt vor unliebsamen Überraschungen. Ein erfahrener Fachtechniker kennt die kritischen Bereiche und kann rechtzeitig Abhilfe schaffen, bevor gar nichts mehr geht. Rufen Sie an, lassen sich beraten oder machen Sie gleich einen Termin mit uns. Wir würden uns freuen, wenn es nur in Ihrem Kühlschrank frostig bleibt.

Hauptstraße 7 24852 Eggebek Tel.: 04609- 383 Fax: 5233

Danke!

Die Dänischen Vereine möchten sich auf diesem Wege recht herzlich für die rege Teilnahme an unserer Veranstaltung zur Festwoche „Wanderup trifft sich“ bedanken. Wir möchten uns auch bei der Feuerwehr für die gute Zusammenarbeit und für die Nutzung des großen Festzeltes recht herzlich bedanken. Unser Flohmarkt konnte dadurch trocken stattfinden. Dank auch an alle, die uns mit Spenden für die Tombola bedacht haben und den fleißigen Händen für das große Kuchenbuffet. Vergessen möchten wir auch nicht all jene, die mitgeholfen haben, dem Nachmittag einen ruhigen und schönen Verlauf zu geben. Es hat sehr viel Spaß gemacht mitzumachen und bestimmt können wir sagen, beim nächsten „Wanderup trifft sich“ sehen wir uns wieder.

Vielen Dank in Namen aller dänischen Vereine in Wanderup Ingo Nielsen und Hanne Schuch

Dänischkurse an der Dänischen Schule in Wanderup

Es werden folgende Kurse angeboten:

Dänisch für Anfänger:

Kursbeginn:
Montag, d. 10.09.07, 19.30 Uhr
Lehrer: Peter Sindberg

Dänisch für Teilnehmer mit einigen Vorkenntnissen:

Kursbeginn: Montag, d. 24.09.07, 20.00 Uhr
Lehrerin: Lis Heinz

Dänisch für Fortgeschrittene:

Kursbeginn: Donnerstag, d. 06.09.07 um 19.30 Uhr
Lehrer: Peter Sindberg

Kursgebühr: 45 € für 10 Abende á 1 1/2 Stunden + Lehrmittel

Bei Fragen und Anmeldung: Karen Hansen
Wanderup Danske Skole, Bakkesand 1, 24997 Wanderup
Schultage bis ca. 14.00 Uhr: 04606-298
Nachmittags und in den Ferien: 04609 -1203



Erholungsferien für Tschernobylkinder

In diesem Jahr verlebten 16 Kinder im Alter von fünf bis 15 Jahren, eine Betreuerin und Dolmetscherin und eine begleitende Mutter aus den verstrahlten Regionen Weißrusslands unbeschwerter Ferien in gesunder Luft mit unbelasteter Nahrung bei Gastfamilien in Wanderup, Jerrishoe und Oeversee. Sie kamen aus Dzershinsk, Minsk, Pinsk und Brest.

Die Organisation lag wie in allen Jahren zuvor in den Händen von Barbara Westphal. Jeden Morgen um 9.00 Uhr trafen sich alle im Jugendheim. Dort gab es Deutschunterricht, es wurde gespielt, einmal in der Woche wurde Sport getrieben, und von dort aus starteten auch alle Fahrten und sonstigen Unternehmungen. An drei Vormittagen wurde unter Anleitung von Torsten Rottschäfer getöpft. Auch die Vorführungen für den Abschlussabend wurden dort vorbereitet.

Viele Wanderuper Vereine und Verbände sorgten durch ihren Einsatz für die Unterhaltung der kleinen Weißrussischen Gäste. Die Freiwillige Feuerwehr richtete den Begrüßungsnachmittag mit Grillen aus. Die Raiffeisenbank Wanderup stiftete Rucksäcke. Die Plattdeutsche Runde und der Gemischte Chor fuhren nach Tarp zum Minigolf. Die Fördeland-Therme in Glücksburg wurde besucht mit anschließendem Grillen, gespendet vom Wirt-

schaftsverein Wanderup. Jugendbetreuerin Garnet Oldenbürger veranstaltete eine Schnitzeljagd, an der auch deutsche Kinder beteiligt waren, auch hier wurde anschließend gegrillt. Der Reitverein richtete einen bunten Nachmittag aus. Der Landfrauenverein fuhr mit den Kindern ins Sum-Sum nach Flensburg. Der DRK-Ortsverein fuhr mit den Kindern nach Tarp ins Bahnhofshotel zum Kegeln.

Ein ganz besonderes Ereignis war auch der Gottesdienst in der Wanderuper Kirche, angeleitet von Kirchenvorstandsmitglied Barbara Knorr.

Am letzten Abend vor der Abreise wurde im Partykeller einer Gastfamilie eine Disco veranstaltet. Der Partyservice Kai Michelsen spendierte jedem Kind eine Pizza. Es wurde eine richtig tolle Party.

Wie im Fluge verging die Zeit, und drei Tage vor der Abreise traf man sich zum Abschiedsabend in der Turnhalle der Dänischen Schule. Die Gasteltern hatten ein tolles Kaltes Buffet zusammengestellt, an dem sich zunächst alle stärkten. Die weißrussische Dolmetscherin und Betreuerin Tanja Melnikowitsch bedankte sich besonders bei den Gasteltern für die Sorge und Zuwendung, die sie den weißrussischen Kindern entgegengebracht hätten. Auch bei allen Spendern und Sponsoren bedankte sie sich. Je-

Darbietungen der Tschernobylkinder am Abschiedsabend



Seit über 25 Jahren in Tarp
DR. JUR. MAX MULERT
Rechtsanwalt und Notar*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

SASCHA PFISTER
Rechtsanwalt*

*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33
E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.30 - 17.00 Uhr

Moanui Sensitive

- Zur Pflege und Regeneration der strapazierten und durch Neurodermitis geschädigten Haut (in einer an der Uni-Hautklinik Kiel durchgeführten Studie bewiesen)
- Nicht fettend • Ohne Parfüm • Ohne Paraffine • Ohne Farbstoffe



MOANUI
Natural Relief & Skin Care Products

Gerd Jöns
Süderstraße 14 · 24855 Jübek · Telefon 0 46 25 - 76 48
www.moanui.de

Öffnungszeiten:
Mo. 09.00 - 23.00 Uhr · Do. 25.00 - 28.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

des Kind überreichte seinen Gasteltern ein kleines Geschenk. Dann folgte ein buntes Programm der Kinder mit Liedern, Tänzen und sonstigen Darbietungen.

Barbara Westphal weist darauf hin, dass auch für das nächste Jahr wieder dringend Gasteltern gesucht werden, die bereit sind, ein weißrussisches Kind aufzunehmen.

Die Angst vor sprachlichen Schwierigkeiten ist nach ihrer Ansicht völlig unbegründet. Wer nähere Informationen haben möchte, kann sich telefonisch unter 04606/506 mit Barbara Westphal in Verbindung setzen.

Zu den Gasteltern, die in diesem Jahr zum ersten Male ein weißrussisches Kind aufgenommen haben, zählt auch die Familie Melanie und Frank Esken mit den Kindern Jenna und Jonas aus Jerrishoe. Durch einen Aufruf im Amtlichen Mitteilungsblatt „Wir“ angeregt, setzten sie sich mit Barbara Westphal in Verbindung. Diese hielt den 11-jährigen Aliaksandr Martyniuk aus Brest für geeignet, dort aufgenommen zu werden.

Man nahm brieflichen Kontakt mit den Eltern des Jungen auf und stellte sich als Familie vor. Nach zweijährigem Deutschunterricht in der Schule konnte Sasha, wie er genannt wurde, auch schon etwas Deutsch sprechen und lesen. Zunächst war er etwas befangen und scheute sich, seine Kenntnisse der deutschen Sprache auch anzuwenden. Das wurde aber im Laufe der Zeit zusehends besser.

Sasha musste sich zunächst an einige Dinge gewöhnen. Er musste lernen, nach den Mahlzeiten zu warten, bis alle mit dem Essen fertig sind. Auch den richtigen Umgang mit dem Essgeschirr lernte er. Er spielte viel mit den eigenen Kindern Jenna und Jonas, dabei gab es aber auch schon einmal Streit.

„Es war für uns und die Kinder eine ganz tolle Erfahrung, und wir haben viel voneinander gelernt“, so Melanie Esken wörtlich. Die Familie Esken ist der Meinung, dass man nie weiß, ob Spenden auch an die richtige Adresse gelangen. Bei der „Spende“, ein Kind aufzunehmen, sieht man den Erfolg.

Auch im nächsten Jahr wird die Familie Esken wieder ein Kind aufnehmen, allerdings ein anderes, um diesem die Chance zu geben, nach Deutschland zu kommen. Man findet es interessant, sich auf ein neues fünftes Familienmitglied einzustellen, und beide Seiten profitieren davon. Eine Bereicherung sei es auch gewesen, andere Gasteltern kennen zu lernen. Jürgen Röh

**Spendenkonto: VR-Bank
BLZ 21661719, Kto. 446700**

Ortskulturring Wanderup

Kurse im 2. Halbjahr 2007

Müttpertreff mit Kleinkindern I

Montag, 27. 08. 2007, 15.30 Uhr-17.00 Uhr
Leitung und Anmeldung: Marita Horstmann, Wanderup, 04606/541. 6 Nachmittage 18,- €, DRK-Kindergarten Wanderup

Müttpertreff mit Kleinkindern II

Mittwoch, 29. 08. 2007, 15.30 Uhr-17.00 Uhr
Leitung und Anmeldung: Silke Kuhnig, Wanderup, 04606/395. 5 Nachmittage 15,- €, DRK-Kindergarten Wanderup

Rückenschule

Donnerstag, 30. 08. 2007, 8.00 Uhr - 8.45 Uhr
Leitung: Timm Erichsen, Wanderup, 04606/1078. Anmeldung: Ute Schaefer, 04606/480
6 Vormittage 9,- €, Turnhalle der Schule

Aquarellmalerei

Dienstag, 04. 09. 2007, 9.30 Uhr - 11.30 Uhr
Leitung: Karin Mathiesen, Jörl, 04607/383
Anmeldung: Ute Schaefer, 04606/480
10 Doppelstunden 40,- €, Bürgerheim Wanderup. Anfänger sind willkommen!

Yoga und Atemgymnastik

Mittwoch, 05. 09. 2007, 17.00 Uhr-18.00 Uhr
Leitung: Ruth Hübner, Hürup
Anmeldung: Erika Petersen, 309
12 Nachmittage 30,- €, Dörpshuus

Kreatives Arbeiten mit Ton für Kinder - Halloween -

Dienstag, 18. 09. 2007, 15.00 Uhr - 16.30 Uhr
Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, Wanderup, 04606/965717
3 Nachmittage, 4,50 € + Materialkosten, Werkraum im Schulkeller sowie

Mittwoch, 19. 09. 2007, 15.00 Uhr-16.30 Uhr
Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, Wanderup, 04606/965717
3 Nachmittage, 4,50 € + Materialkosten, Werkraum im Schulkeller sowie

Donnerstag, 20. 09. 07, 15.00 Uhr-16.30 Uhr
Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, Wanderup, 04606/965717
3 Nachmittage, 4,50 € + Materialkosten, Werkraum im Schulkeller

Halloweentöpfen für Eltern mit Kind

Mittwoch, 19. 09. 2007, 16.30 Uhr-18.00 Uhr

Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, Wanderup, 04606/965717

3 Nachmittage, 9,- € + Materialkosten, Werkraum im Schulkeller

Töpfen für Erwachsene - Gartenfiguren

Mittwoch, 31. 10. 2007, 19.00 Uhr-22.00 Uhr
Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, Wanderup, 04606/965717

5 Abende, 30,- € + Materialkosten, Werkraum im Schulkeller

Weihnachtsbasteln für Schulkinder

Donnerstag, 22. 11. 07, 14.30 Uhr-16.00 Uhr
Dienstag, 27. 11. 2006, 14.30 Uhr-16.00 Uhr
Leitung und Anmeldung:

Manuela Nissen-Feil, Wanderup, 04606/96315
2 Nachmittage je 1,50 € + Material, Fertigungsklasse der Schule

Der Vorstand wünscht allen Kursteilnehmern viel Spaß und guten Erfolg bei den angebotenen Kursen!

Erika Petersen, 309, Torsten Rottschäfer, 965717, Ute Schaefer, 480, Peter Franke, 361

Finanzielle Zuwendung von der Fielmann-Stiftung

Die gute Fee, die drei Wünsche erfüllt, gibt es ja leider nur im Märchen. Aber hin und wieder begegnet einem ein irdisches Wesen, das Wünsche erfüllt, so z. B. Günter Fielmann (Brillen-Fielmann), der ein großes Herz für die Natur hat und für Menschen, denen es genauso geht. Eine Anfrage bei der Fielmann-Stiftung, später dann konkrete Vorschläge, ein Plan, Fotos und ein Kostenvoranschlag hatten zur Folge, dass uns 2900,00 Euro für Neuanpflanzungen und Nachpflanzungen bei der Schule zur Verfügung gestellt werden. So wird der neue Zaun begrünt, und die beiden zur Straße liegenden Klassen werden besser geschützt - durch viel Grün.

Im Herbst geht es in Gemeinschaftsarbeit unter fachkundiger Anleitung ans Werk - ich freue mich darauf!

Es gibt eben nichts Gutes, außer man tut es.
(Erich Kästner) Doris Müller

Fußpflege

In der Begegnungsstätte Wanderup wird am 2. Freitag im Monat Fußpflege angeboten. Wer daran teilnehmen möchte, wird gebeten, sich im Gemeindebüro in die Liste einzutragen.



Salon Thielke
Damen- und Herrens-service
24852 Eggebek · Hauptstraße 25
Tel. 0 46 09 / 51 58

Öffnungszeiten:	Dienstag, Mittwoch und Freitag.....	08-18 Uhr
	Donnerstag.....	08-19 Uhr
	Sonntag.....	08-13 Uhr

ERWIN JESSEN
Estriche aller Art

Ausführung sämtlicher
Maurer-, Beton- und Zimmererarbeiten

Kleinjörl · 24992 Jörl · Telefon 04607 / 93 03-0 · Fax 93 03-33

Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«



„Königlicher“ Besuch im Museum

Das Wanderuper Dorfmuseum ist ein wahres Kleinod und weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekannt und beliebt. Dazu gehört auch die ehemalige Kartoffeldämpferhalle, in der jetzt landwirtschaftliche Großgeräte wie Dreschmaschinen, Kartoffelsortierer, Rübenschneider und viele andere untergebracht sind.

Inzwischen wurden Unterkünfte für Fledermäuse geschaffen, dafür wurden eine Urkunde und eine Plakette als „Fledermausfreundliches Haus“ übergeben.

Während der Veranstaltungsreihe „Wanderup trifft sich“ wurden beim Abend an der Museumsbar ganz neue Bewohner festgestellt: Beim Reet- bzw. Strohdachdeckerwerkzeug hängt eine Dokke Kokustau in der Größe von 150 X 60 cm. Dieses Tau dient zur Befestigung der Reet- und Strohschöfen für Hausabdeckungen. In dieser Dokke hat ein Zaunkönigpaar sein Nest gebaut und fünf Junge ausgebrütet. Diese ließen sich vom fröhlichen Treiben mit

Musik und Tanz während des Museumstreffens nicht aus der Ruhe bringen. Inzwischen sind die kleinen Gäste ausgeflogen. Jürgen Röh



Das Zaunkönignest in der Dokke.

Seniorenbeirat Wanderup

Die Gesprächsrunde „Wir erinnern uns“ trifft sich wieder am Dienstag, dem 7. August, um 15.00 Uhr in der Begegnungsstätte Wanderup.

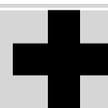
Wie immer sind interessierte Senior/innen herzlich dazu eingeladen.

Wir

Redaktionsschluss für die
September-Ausgabe ist am
15. August 2007

DRK Ortsverein

Wanderup



Liebe Wanderuper,

am Donnerstag, dem 9. August 2006 laden wir Sie zu einem Klön- und Spielenachmittag ein. Beginn: 14.30 Uhr im Haus der Begegnung.

Termine

Sonntagstreff: 05. August von 15.00-17.00 Uhr

Singkreis: nach Absprache

Gymnastikgruppe: 7., 14., 21. und 28. August von 18.00-18.45 Uhr

Seniorentanzgruppe: 2., 16., 23., 30. August von 14.30-15.30 Uhr

Square-Dance-Gruppe: 21. August

Kleiderkammer: 02. und 16. August von 16.00-18.00 Uhr im Dörpshuus, Flensburger Str.

Eintopfessen: 26. August von 11.30 Uhr - ?, Anmeldungen bis zum 23. August bei Angela Asmussen, Tel. 0 46 06-252

Kartenclub: 01. August, Beginn 19.30 Uhr

Alle Veranstaltungen finden im Haus der Begegnung statt.

Wichtig: Am Mittwoch, dem 8. August von 16.00-19.30 Uhr findet der nächste **Blutspendetermin** im Haus der Begegnung statt.

Bitte merken Sie den Termin vor und kommen Sie zum Blutspenden.

Der Vorstand wünscht Ihnen einen schönen und sonnigen Monat August

Helga Clausen (Schriftführerin)

Ihre Ansprechpartner im Amt Eggebek

Abteilung	Zi.-Nr.	Durchw.-Nr.	e-mail
Bürgerbüro/ Einwohnermeldeamt		9 00-0	info@amt-eggebek.de
		Fax: 9 00-1 50	
Annegret Jöns	1.05	9 00-1 05	meldeamt@amt-eggebek.de
Katarina Jappe	1.00	9 00-1 00	
Kämmerei			kaemmerei@amt-eggebek.de
Fritz Arp	2.20	9 00-1 10	
Steueramt			steueramt@amt-eggebek.de
Michael Gerdnun	2.21	9 00-1 11	
Ute Krause	2.22	9 00-1 12	
Kasse			kasse@amt-eggebek.de
Ralf Schulz	2.22	9 00-1 13	
Ute Krause	2.22	9 00-1 12	
Bau- und Ordnungsamt			ordnungsamt@amt-eggebek.de
Kerstin Brandt	2.11	9 00-2 11	
Standesamt			standesamt@amt-eggebek.de
Kirsten Hansen	1.14	9 00-1 14	
Hauptamt			hauptamt@amt-eggebek.de
Florian Schöne	2.07	9 00-2 07	
Dirk Hirsch	2.08	9 00-2 08	
Holger Henningsen	2.09	9 00-2 09	
Carsten Juhre	2.10	9 00-2 10	

Amtsvorsteher		av@amt-eggebek.de
Hans-Jürgen		
Jochimsen	2.24	9 00-2 24
Sekretariat/Schreibdienst	Fax: 900-2 50	
Helga Dronia	2.25	9 00-2 25 sekretariat@amt-eggebek.de
Doris Sellschopp	2.25	9 00-2 21 schreibdienst@amt-eggebek.de
Ltd. Verwaltungsbeamter		lvb@amt-eggebek.de
Klaus-Dieter Rauhut	2.26	9 00-2 26
Gleichstellungsbeauftragte		gleichstellungsbeauftragte@amt-eggebek.de
Christel Petersen	3.12	9 00-3 12
Sozialzentrum des Kreises Schleswig-Flensburg		
Zentrale	0 46 09-900 350	
Sozialzentrum.Eggebek@schleswig-flensburg.de		
Ihre BürgermeisterInnen	privat	
Bgm. Eggebek, Herr Breidenbach	04609 - 1239, Amt 900 220	
Bgmin Janneby, Frau Richter	04607 - 930019	
Bgm. Jerrishoe, Herr Pruin	04638 - 7802	
Bgm. Jörl, Herr Jochimsen	04607 - 817	
Bgm. Langstedt, Herr Bundtzen	04609 - 1223	
Bgm. Sollerup, Herr Nissen	04609 - 5192	
Bgm. Süderhackstedt, Herr Brodersen	04607 - 767, Fax 1361	
Bgmin Wanderup, Frau Nicolaisen	04606 - 510, Fax 753	



Jugendtreff Jerrishoe

Sommerpause bis zum 28. 08. 2007 - Beginn mit dem neuen Schuljahr

Dienstag 14.00-17.00 Uhr
Mittwoch 14.00-17.00 Uhr
Freitag 16.00-19.00 Uhr (Kinder + Jugendliche ab 11 Jahren)

Susann Lauterbach
Jugendpflegerin Jerrishoe

Jugendtreff Jörl - alles andere als langweilig ...

In Anlehnung an die bestehenden bzw. extra eingerichteten Busverbindungen zum Jugendtreff und zurück gelten folgende Gruppenzeiten (Fahrpläne gibt es im Jugendtreff):

3 bis 6 Jahre montags 16.00-17.30 Uhr
3 bis 6 Jahre donnerstags 15.00-16.30 Uhr
beide Gruppen Susann Lauterbach
6 bis 10 Jahre montags 14.00-15.45 Uhr
6 bis 10 Jahre dienstags 14.00-15.45 Uhr
10 bis 12 Jahre dienstags 16.00-17.45 Uhr
alle drei Gruppen Tanja Jürgens
ab 13 Jahre donnerstags 18.00-21.30 Uhr
Angela Dronia

Schaut doch mal rein, wir freuen uns auf euch !!!

Mitmachzirkus Mamosa

Der Mitmachzirkus kommt am 20 August nach Wanderup.

Alle Kinder zwischen 7-12 Jahren die Lust haben mitzumachen, treffen sich am 20 Aug. um 14:00 Uhr am Bolzplatz.
Die Teilnahme ist kostenlos.
Um 16:00 Uhr werden die erlernten Zirkuskünste dann bei einer Galavorstellung präsentiert.

Jugendzentrum Wanderup Sommeröffnungszeiten

Montags: 15:30-18:30
Dienstags: 17:00-20:00
Mittwochs: 15:00-20:00
Donnerstags: 15:30-20:00

Jeden Dienstag ist unser Jugendcafe für Euch geöffnet.

JUZ-Projektnachmittage

für Kinder ab 6 Jahre - Kosten 1 € - mittwochs von 15-16.30 Uhr

Mi. den 29 Aug. Olympiade auf dem Bolzplatz
Mi. den 5 Sept. Auentag
Mi. den 12 Sept. „Rundball“
Mi. den 19 Sept. Wir backen Stockbrote
Mi. den 26 Sept. Ausflug mit Überraschung
Mi. den 10 Okt. Erlebnistag

Treffpunkt Bolzplatz

Veranstalter Jugendzentrum Wanderup, Tarper Straße 17, Tel. 04606-1276, Garnet Oldenbürger

Streetballevent mit Rekordbeteiligung zum größten Turnier nördlich des Kanals

Zum 4. Mal übernahm das Jugendfreizeitheim die Ausrichtung eines Streetballevents. Während vielerorts die Jugendlichen den Ferienbeginn mit reichlich Alkohol feierten, floss in Tarp nur der Schweiß. Über 5 Stunden lang wurde um Pokale und Medaillen gekämpft. In 4 Leistungsgruppen ging es um Ehre, Sieg und vor Allem um Spaß.
Traditionell ging es in 3 unterschiedlichen Wettbewerben, einmal um Schnelligkeit, ein anders Mal um Geschicklichkeit oder Ausdauer und Technik, die ganze Palette des Basketball-

Jugendzentrum EGGBEK-LANGSTEDT

Wir machen Sommerferien, vom 30. Juli bis 24. August 07.

Wir wünschen Euch tolle Ferien, erholt Euch gut und wir sind dann mit neuen Öffnungszeiten ab dem 27. August wieder für Euch da.

Unsere neuen Öffnungszeiten ab dem 27. August 2007:

Montag: 15.00-17.30 Uhr für alle 3-7-Jährigen
18.00-20.00 Uhr Kochen für alle ab 12 J.
Dienstag: 15.00-18.00 Uhr Jungsgruppe ab 12 Jahren
Mittwoch: 16.00-20.00 Uhr für alle Kids ab 8 Jahren
Donnerstag: 15.30-17.00 Uhr Mädchen-gruppe für 8-11 Jährige
17.00-19.30 Uhr Mädchengruppe ab 12 Jahren
Es freuen sich auf Euch Karin, Daniela und Tim

Ev. Regional - Jugendbüro



Diakon Michael Tolkmitt
Flensburger Str. 9 / 24997 Wanderup
☎04606 - 9650156 o. 04841-802650
michael-tolkmitt@foni.net

Eggebek/Jörl

Tarp

Sieverstedt

Oeversee/Jarplund

Wanderup

JUGENDARBEIT IN DER REGION

EVANG. KINDER- UND JUGEND-KREISE:

Oeversee:

Jugendgruppe: jeden Mittwoch von 18:00-20:00h im Gemeindehaus

Tarp:

Jugendgruppe (so ab 14 Jahre): jeden Dienstag und Donnerstag von 18:00 - 19:30h im Gemeindehaus

Jungschar (5-12 Jahre): jeden Donnerstag von 15:00-16:30h im Gemeindehaus

Mädchenclub (5-14 Jahre): jeden Mittwoch von 16:00-17:30h im Gemeindehaus

MUSIKALISCHE ANGEBOTE FÜR DIE GANZE REGION:

Eggebek:

Gitarren-Kurs: jeden Mittwoch 16:30-17:15h im Gemeindehaus

Wanderup:

Jugendchor „WAJUSI“: jeden Donnerstag von 18:30-19:30h im Gemeindehaus

KINDERKIRCHE:

Tarp:

jeden letzten Donnerstag im Monat, 15:00-16:30h mit Andacht, Spielen & Basteln

WIR für die Jugend

sports.

Leider spielte das Wetter dieses Mal nicht mit, so dass die Wettbewerbe nicht auf dem tollen Tartanplatz, sondern leider in der Halle abgehalten werden mussten.

Nachdem 4 Mannschaften leider nicht antraten, begannen die Wettbewerbe trotzdem mit einer Rekordbeteiligung von 23 Mannschaften, was eine Verdoppelung gegenüber dem Vorjahr ist, und deutlich zeigt, welche Faszination und Anziehungskraft von diesem schnellen Ballsport ausgeht. Neben dem Beach-Basketball-Turnier in Eckernförde ist das Turnier in Tarp zum größten Turnier nördlich des Kanals geworden. Auf 4 Courts traten im Wettbewerb „Streetball“ jeweils 3 Spielern plus einem Austauschspieler als Team gegeneinander an. Die ersten beiden Wettbewerbsgruppen bestanden aus männlichen fortgeschrittenen Spielern über 17 Jahren, in der dritten Gruppe trafen die weiblichen Teams und die männlichen Anfänger im Alter bis 16 Jahre aufeinander. Die 4. Gruppe bestand aus zwei Mannschaften mit sehr jungen Spielern, die dann auch nur den Sieger im „Best of 5“ entschieden.

Beim Wettbewerb „3er-Contest“ traten jeweils Einzelspieler/innen an. Hier ging es alleine um die Treffsicherheit. Im schnellen Durchlauf mussten mit 15, in Gruppen bereitliegenden, Bällen möglichst viele Korbtreffer geworfen werden.

Im dritten Wettbewerb „Challenge“ traten wiederum Einzelspieler/innen an. Hier musste ein Parcours mit Würfeln, Pässen und Slalom absolviert werden, der die Elemente Geschwindigkeit, Geschicklichkeit und Treffsicherheit kombinierte.

Nach der vor den Finalspielen im Streetball wurde zunächst der „Challenge“-Wettbewerb durchgeführt. Diesen Wettbewerb gewann Daniel Ollech vor Thomas Henningsen und Ger-

rit Böttcher.

Dann folgte der „3er-Shootout“, den Stefan Maloy gewann vor dem Tarpem Max Plath und Armin Bokat.

Auch in diesem Jahr mussten also die Sieger des Vorjahres mit unerwarteten Platzierungen vorlieb nehmen. Kein Vorjahressieger schaffte es, wieder aufs Treppchen steigen.

In den Finalen um den Turniersieg im Streetball setzten sich als Turniersieger „TSB I“ aus Flensburg gegen die

„Old School“ aus Satrup durch und gewannen den Wanderpokal. Platz Drei errangen die „Superstars“ aus Tarp, die das Turnier in den letzten 3 Jahren dominiert hatten. In der Gruppe „bis 16“ waren 2 Mädchenmannschaften auf dem Treppchen. Es siegten die „Massives“ vor den „Tolle Knolle“ und den „Freaks“. Bei den jüngsten Teilnehmer gewann eine gemischte Anfängergruppe aus Tarp.

Der engagierte Wettkampfleiter Sören Böttcher und der Leiter des Jugendfreizeitheims, Gerd Bohrmann-Erichsen, gratulierten allen erfolgreichen Mannschaften und Einzelkämpfer mit Medaillen und Pokalen.

Ein besonderer Dank geht an Sören Böttcher, der die Veranstaltung souverän moderiert hat. Die Jugendfeuerwehr Tarp-Keelbek, auf die immer Verlass ist, und an alle Teilnehmer, die friedlich und diszipliniert zum Erfolg des Tourneiers beigetragen haben. Wir hoffen, dass auch im nächsten Jahr ein Turnier stattfinden kann,



das dann sicher wieder zeigen wird, dass Jugendliche auch ohne Alkohol viel Spaß haben können.

Besonders erfreulich war, dass es unter den Spielern mit sehr unterschiedlicher nationaler Herkunft, die aus dem gesamten Kreisgebiet und der Stadt Flensburg gemeldet waren, absolut friedlich und sogar ausgesprochen freundschaftlich zugeht. Dies zeigt den präventiven Stellenwert dieser Sportart, die in Norddeutschland zu Unrecht ein Schattendasein führt.

Sehr erfreulich war auch, dass einige Anfänger- und Freizeitmannschaft mit wenig Spielerfahrung dabei waren.

Eben so erfreulich war die Teilnahme von 14 Mädchen unter den Aktiven, die am Ende mit 2 Mannschaften in ihrer Leistungsklasse auf dem Treppchen standen.

Die Bilder findet ihr unter www.fritz-tarp.de



Der Weg zu uns lohnt sich immer!

Fleischer-Fachgeschäft

Hans-Fr. Neuwerk

Westerreihe 13 • 24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 44 • Telefax 0 46 09 / 14 26

Qualität durch Selbsteinkauf und eigene Schlachtung



**Bau Service Pasing GmbH
Bauunternehmen**

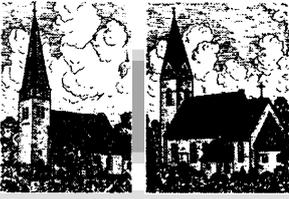
Wir führen für Sie aus.....



- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Putzarbeiten
- Neu- und Umbauten
- Kellersanierung

- Schlüsselfertiges Bauen
- Althausanierung
- Reparaturarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Betonsanierung

**Tel. 04602 / 1309 oder 0171-6985491 Fax 04602 / 1325
Süderfeld 25 • 24988 Munkwolstrup**



Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

Pastoren: K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 0 46 07-3 41 · M. Friesicke-Öhler, Eggebek, Tel. 0 46 09-3 12
e-mail: m.friesicke-oehler@web.de

Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeindegemeinschaft Rita Fries.
Sprechstunden Dienstag, Donnerstag 10.00-12.00 Uhr und Freitag, 14.30 Uhr-16.30 Uhr
Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de
Friedhof Eggebek: Rolf Hartmeyer, Tel. 0 4609-2 18
Friedhof Klein-Jörl: Reiner Albertsen, Tel. 0 46 07-13-93 u. Handy 0175 9263 703

GOTTESDIENSTE

05. Aug.	Kleinjörl	10.00 Uhr	Gottesdienst m. P. Fritsche
		11.00 Uhr	Taufgottesdienst
12. Aug.	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst u. Abendmahl m. P. Friesicke-Öhler
19. Aug.	Langstedt	14.30 Uhr	Zeltgottesdienst „Seniorenwohnpark Villa Carolath“ in Plattdeutscher und Hochdeutscher Sprache m. P.i.R. Willert und P. Friesicke-Öhler
26. Aug.	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst m. P. Friesicke-Öhler
29. Aug.	Eggebek	09.00 Uhr	Schulanfänger-Gottesdienst m. P. Friesicke-Öhler
02. Sep.	Kleinjörl	10.00 Uhr	Gottesdienst u. Abendmahl m. P. Fritsche

Urlaubszeit:

Pastor Friesicke-Öhler aus Eggebek ist bis zum 6. August im Urlaub. Vertretung: Pastor Fritsche, Tel. 04607-341.

Pastor Fritsche ist vom 6. bis 27. August im Urlaub. Vertretung: Pastor Friesicke-Öhler, Tel. 04609-312.

Geistliches Wort im August

„Vom Aufgang der Sonne bis zu ihrem Niedergang sei gelobet der Name des Herrn.“
(Psalm 113,3)

Wunderbar ist es, liebe Leserin und lieber Leser, den Bibelvers unseres Monatsspruches zu singen in dem gleichnamigen Choral EG 456. Vom Aufgang der Sonne bis zu ihrem Niedergang sei gelobet der Name des Herrn. Wer das singt, mit dem Aufgang der Sonne der Melodie nach oben folgt und beim Niedergang der Sonne mit der Stimme nach unten geht, spürt sofort: Singen ist etwas völlig anderes als Sprechen. Sprechen kann man einen solchen Satz ohne sonderlich viel Herz. Singen nicht. Beim Singen geht das Herz viel stärker mit. Und die Melodie geht tiefer in den Körper als nur die Worte. Beim Singen strengen wir mehr Sinne an.

Man müsste viel mehr biblische Worte singen können. Mit dem Singen rutschen die Worte tiefer in uns hinein. Über eine Melodie behalten wir Worte oft viel besser. Über eine Melodie finden wir immer wieder Zugang zu den

Worten.

Viel an unserem Glauben ist Gesang. Über eher schlichte Melodien hat sich etwas in uns eingepägt, was unvergesslich ist und genau in dem Augenblick wieder verfügbar ist, wo es dringend gebraucht wird. Also wird in der Bibel viel gesungen. Ganz viele Psalmen sind Lieder, deren Melodien wir leider nicht mehr kennen. Mose, Mirijam, Hanna, Deborah, David - alle haben sie von ihrem Glauben gesungen. Gefangene Apostel singen sogar, bis die Mauern einstürzen - um dann doch nicht zu fliehen. Paul Gerhardt, dem gar nichts im Leben leicht fiel und dem nichts leicht gemacht wurde, hat Verse gedichtet, als sei nichts auf der Welt leichter. Und, mal ehrlich, was wäre unser Glaube heute ohne die Lieder von Martin Luther und Paul Gerhardt? Was wäre Weihnachten ohne „Stille Nacht“? Also singen wir. Kräftig oder leise. Allein oder im Kanon. Unser Gott freut sich über unseren Gesang.

Einen gesegneten Monat August wünscht Ihnen Ihr Pastor Karsten Fritsche.

AMTSHANDLUNGEN

Wenn Sie (wieder) in die Kirche eintreten möchten: Wenden Sie sich bitte an das Kirchenbüro in Eggebek, an Pastor Fritsche in Kleinjörl oder an Pastor Friesicke-Öhler in Eggebek.

BESTATTUNGEN

Alfred Heinrich Drevs aus Esperstoft, 79 J.
Heinz Berger aus Janneby, 82 J.

Lisa Stobbe, geb. Mauderer aus Janneby, 68 J.
Antje Margarethe Nissen, geb. Jacobs aus Jerrishoe, 89 J.

Ilse Ingeburg Löschke, geb. Fadle aus Janneby, 79 J.

TRAUUNGEN

07.07. Arne Petersen und Sandra Sommer aus Friedrichsau/Jübek

Gottesdienst anlässlich einer Eheschließung

07.07. Sascha Holst und Melanie Sommer aus Jerrishoe

14.07. Dipl. Ing. Holger Schütze und Carsta Thomsen aus Jübek

Wenn Sie sich oder Ihr Kind taufen lassen wollen: Vereinbaren Sie mit dem Kirchenbüro möglichst rechtzeitig einen Termin. Als Eltern müssen Sie selbst getauft und Mitglied der Kirche sein. Das gilt auch für die Paten Ihres Kindes.

TAUFEN

Matthias und Merle Antonia, Eltern: Timm-Johannes Callsen und Anja, geb. Hansen aus Jerrishoe

Karo, Eltern: Sven Schmidt und Stephanie, geb. Krause aus Jerrishoe

Simone Ulrike Critzmann aus Eggebek

Die nächsten Termine:

Sonntag, 09. September in Eggebek

Sonntag, 07. Oktober in Kleinjörl

Sonntag, 11. November in Eggebek

MITTEILUNGEN

Gottesdienst im Park

Am 19. August, um 14.30 Uhr feiern wir einen Gottesdienst (Zelt) in der Parkanlage am Pavillon der „Villa Carolath“ in Langstedt. Der Gottesdienst wird von Herrn Willert, Pastor i.R. in Plattdeutscher und die Predigt von Pastor Friesicke-Öhler in Hochdeutscher Sprache gehalten. Im Anschluss findet ein Beisammensein bei Kaffee und Kuchen statt.



Wir möchten „schöne KIRCHENBÄNKE“ für unsere alte Kirche in Eggebek anschaffen. Über eine Spende würden wir uns sehr freuen. Stichwort „Kirchenbänke“. Konto-Nr. 662 801 - BLZ 216 617 19 bei der VR Bank Flensburg-Schleswig eG

Vorankündigung:

Vom 12. bis 19. September -
KLEIDERSAMMLUNG für
BETHEL

In diesem Jahr möchten wir wieder eine Klei-

Durchführung würdiger
Bestattungen in Stadt
und Land.



Bestattungen
Timm

Fachgeprüfter Bestatter
Tag & Nacht erreichbar

Mobil 01 71-8 31 27 74

0 46 09-3 63
Hauptstraße 26 b
24852 Eggebek

0 46 26-18 94 54
Hauptstraße 37
24887 Silberstedt

0 48 43-20 24 24
Am Markt 10
25884 Viöl

dersammlung für die Bodelschwingschen Anstalten Bethel durchführen. Sie können Ihre gut erhaltene, tragbare und saubere Kleidung in der Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstr. 52 abgeben. Doch bitte unterziehen Sie ihre Kleidung einer ernsthaften Qualitätsprüfung. Fragen Sie sich, ob Sie selber sich über dieses Geschenk freuen und es anziehen würden? Stark verschmutzte Hosen, zerschlissene Hemden oder Schuhe mit dünnen Sohlen kauft und trägt niemand. Diese Sachen verursachen enorme Kosten, allein schon durch die Entsorgung und ihren Transport. Sie gehören, wenn es auch schwer fällt, in ihren Müllbehälter. Bethel sammelt jährlich rund 11.000 Tonnen gebrauchte Textilien. Die Kleidung wird teilweise in eigenen Secondhand-Shops, das übrige über Sortierbetriebe, verkauft. Helfen Sie mit! Trennen Sie sich von Ihren „Schrankhütern“ und geben Sie „Diesen“ damit Gelegenheit, Einnahmen für einen guten Zweck zu erzielen. Wir danken für Ihre Mühe und Unterstützung.

KINDER- UND JUGEND In KLEINJÖRL

Der Kindergottesdienst macht im August „Sommerferien“ und findet wieder am Montag, dem 17. September, um 15.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörll, mit Pastor Fritsche statt.

Kinderkreis montags von 15-16.30 Uhr im Gemeindehaus für Kinder ab ca. 2 Jahren bis zum Kindergartenalter

In EGGBEK:

Krabbel- und Spielgruppe 0-3 Jahre im Gemeindehaus montags von 15.00 - 16.30 Uhr und dienstags von 10.00 - 11.30 Uhr.

Kinderkreis 3-8 Jahre, freitags von 15-16.30 Uhr im Gemeindehaus. Wir treffen uns nach den Sommerferien wieder!

Kinderchor - wer singt gerne?

Wir suchen „keine Superstars“, aber Kinder die gerne singen und miteinander eine fröhliche Chorprobe, immer freitags von 15.00 - 15.45 Uhr, verbringen wollen. Chorleiter: Hans Martin Virgils, Kirchenmusiker. Wir treffen uns im September wieder!

Gitarrenkurs in Eggebek

Hallo miteinander! Die Gitarrengruppe in Eggebek trifft sich wieder!

Wir sind eine Gruppe von ca. 8-12 Jugendlichen und Erwachsenen, vom blutigen Anfänger bis zum angehenden Eric Clapton. Und wer schon immer Gitarre lernen wollte oder sein/ihr Talent etwas ausbauen möchte, ist herzlich willkommen!

Wann? Immer mittwochs 16.30 bis 17.15 Uhr. Wo? Gemeindehaus Eggebek

Kontakt: Ines Fürstenau-Ellerbrook (Vertretung)

für Michael Tolkmitt). Tel. 04348/91 46 45 / mobil 01774/25 33 43. Wir treffen uns nach den Sommerferien wieder!

SENIOREN CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Wir treffen uns am 8. August, um 15.00 Uhr in Sollerup, zum Kaffeenachmittag wieder.

Vorankündigung:

Am 12. September findet unsere Tagesfahrt mit dem Ziel „Hamburger Hafen“ statt. Näheres erfahren Sie am 8. August, oder telefonisch bei Herrn Bern, Tel. 04609-717 und Erna Hansen, Tel. 04609-655. Herzliche Grüße vom Vorstand und Ihrer Erna Hansen.

Busfahrplan für den 8. AUG. 2007:

großer Bus

Eggebek ZOB 13.55
Jerrishoefeld 14.00
Eggebeker Weg 14.05
Jörler Weg 14.15
Jörler Siedl. 14.20
Großjörll 14.20
Schmiedekrug 14.30
Sollerup 14.40

kleiner Bus

Langstedt 14.00
Bollingstedt 14.10
Sollbrück 14.20
Esperstoff/Doms 14.25
M.Carstensen-Sollerupfeld 14.30
Süderhackstedt 14.35
Süderhackstedtfeld 14.40
Sollerup 14.45



Kirchengemeinde Wanderup

Kirchenbüro: Sprechstunden Dienstag und Freitag, jeweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr
Tel. 0 46 06-2 08 · Jugendheim Tel. 0 46 06-12 76 · Haus der Begegnung Tel. 0 46 06-13 70
Diakon Tolkmitt 0 48 41-80 26 50

Gottesdienste

Bitte beachten: Während der Ferienzeit finden die Gottesdienste im Wechsel mit Tarp statt. Bitte achten Sie auf den jeweils angegebenen Ort. Vielen Dank.

05.08. 10.00 Uhr Gottesdienst in Wanderup

12.08. 11.30 Uhr Dänischer Gottesdienst

18.00 Uhr Gottesdienst in Tarp

19.08. 19.00 Uhr Abend-Gottesdienst in Wanderup

26.08. 10.00 Uhr Gottesdienst in Tarp

Pastor Neitzel

Pastor Nedergaard

Pastor von Fleischbein

Pastor von Fleischbein

Taufgottesdienste

Sie können Ihre Kinder am 09. Sept. und 14. Okt. 2007 taufen lassen. Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig bei uns an.

Familiennachrichten

Taufe

08.07.2007 Ole Davids

Frauengesprächskreis

Im Juli und August ist Sommerpause.

Danach sehen wir uns am 6 September 2007 zu unserem Ausflug in das Nolde-Museum wieder.

Frauentreff

Der Frauentreff pausiert während der Sommermonate. Das nächste reguläre Treffen ist dann am 11. September 2007 um 20.00 Uhr im Gemeindehaus.

Bibelgesprächskreis

Wir treffen uns jeden 2. und 4. Dienstag um 17.30 im Gemeindehaus. Im Juli und August ist Sommerpause. Nächstes Treffen: 11.9.

Trauergruppe



Am Montag, den 20. August 2007, startet um 19.00 Uhr wieder eine neue Trauergruppe.

In etwa alle 3 Wochen treffen sich Menschen, die in Trauer sind und mit den Schmerzen eines Verlustes fertig werden müssen. Wir besprechen miteinander die jeweilige Situation, stützen einander und begleiten uns unter fachkundiger Leitung im Trauerprozess. Diese Gruppe ist offen für jede/n Trauernde/n, wir bitten aber um vorherige Anmeldung bei Frau Karin Rieß, Tel: 04606/965815 oder Herrn Pastor v. Fleischbein, Tel. 04606/208.

Termine im Haus der Begegnung

06.08. 15.00 Uhr Spielenachmittag

14.08. 15.00 Uhr Häkelrunde

20.08. 15.00 Uhr Spielenachmittag

27.08. 15.00 Uhr Häkelrunde

30.08. 09.00 Uhr Frühstück für alle



fairgeben, fairsorgen,
fairteilen: Gottes Spielregeln
für eine gerechte Welt

www.brot-fuer-die-welt.de

BERAN



„HAUS DES ABSCHIEDS“

Bestattungen ab 998,- €*

*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren

auf allen Friedhöfen

www.bestattungsdienst-beran.de

Ausacker **04634-93323**

Schafflund 04639-782225

Flensburg 0461-5090316

Glücksburg 04631-442154

Konzert mit Vokalensemble „Legende“ aus Kaliningrad

Am Montag, den 13. August 2007, laden wir herzlich um 19.30 zum Konzert des Vokalensembles „Legende“ in die Wanderuper Kirche ein. Sechs junge Sängerinnen mit einzigartigen Stimmen voller Dynamik und Tonfülle bringen ein vielfältiges Repertoire dar. Der Eintritt ist frei, es wird jedoch um eine Spende zu Gunsten unserer russischen Gäste gebeten.

Kleidersammlung für Bethel

Vom 12. bis 19. September 2007 findet wieder eine Kleidersammlung für Bethel statt. Heutige Kleidersammlungen sind keine Lumpensammlungen mehr. Bitte helfen Sie uns und geben Sie nur tragbare Kleidung und Schuhe

ab. Ein gutes Kriterium dabei ist man selbst: Würde man das Kleidungsstück tragen, wenn man es bekäme?

Die Kleiderspenden für Bethel werden sortiert, von den Bewohnern der Anstalten getragen bzw. überzählige Kleidung auch verkauft. Der Erlös kommt wiederum den Behinderten zugute. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

Anmeldung neuer Konfirmandinnen und Konfirmanden

Alle Jugendlichen, die im Frühjahr 2009 konfirmiert werden wollen, können am Dienstag, 4. September 2007, in der Zeit von 17.00 bis 19.00 Uhr im Gemeindehaus angemeldet werden.

Hinweis: Angemeldet werden können Jugendli-

che, die bis einschließlich April dieses Jahres 12 Jahre alt geworden sind.

Bitte bringen Sie die Taufurkunde (sofern vorhanden) und das Stammbuch mit.

Briefmarken für Bethel

Bitte keine entwertete Briefmarke in den Papierkorb! Die Betheler Anstalten sammeln diese Briefmarken und verkaufen sie an Sammler. Der Erlös kommt den behinderten Menschen zugute. Sie können Ihre Briefmarken im Gemeindebüro abgeben.

Es grüßen Sie herzlich

Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Wanderup

Ihr Pastor Theo von Fleischbein

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1 Tel. 04638-441, Fax 04638-80067
e-mail: Kirchengemeinde-Tarp@t-online.de

Öffnungszeiten des Kirchenbüros: Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr + Do. 16.00-18.00 Uhr
Weitere Infos: www.Kirchengemeinde-Tarp.de

Kath. Kirche St. Martin Tarp

Termine im August

Hl. Messen: samstags, 17.00 Uhr

Beicht- und Kommunionunterricht

Wir beginnen nach den Sommerferien mit dem Unterricht: in Flensburg am Dienstag, 4. September, um 15.15 Uhr im Gemeindehaus, Nordergraben 36, und in Tarp - sofern sich eine Gruppe bildet - am Donnerstag, 6. September, um 15.30 Uhr im Gruppenraum bei der Kirche.

In den Familienmessen am 8./9. September werden die Kommunionkinder und Schulanfänger gesegnet. Ein Elternabend findet am Mittwoch, 5. September, um 20.00 Uhr im Gemeindehaus in Flensburg statt.

Wer bisher versäumt hat, sich zum Unterricht anzumelden, möge dies umgehend, spätestens bis zum Schulbeginn tun.

Gottesdienste

Sonntag	05. August	10.00 Uhr	Gottesdienst in Wanderup	Pastor Neitzel
Sonntag	12. August	18.00 Uhr	Abendgottesdienst in Tarp	Pastor von Fleischbein
Sonntag	19. August	19.00 Uhr	Abendgottesdienst in Wanderup	Pastor von Fleischbein
Sonntag	26. August	10.00 Uhr	Gottesdienst in Tarp	Pastor von Fleischbein
Donnerstag	30. August	9.00 Uhr	Einschulungsgottesdienst	Pastor Neitzel
Donnerstag	30. August	15.00-16.30 Uhr	Kinderkirche	Kindergottesdienststeam
Sonntag	02. Sept.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Taufe	Pastor Neitzel anschl. Kirchenkaffee

Fahrdienst zu den Gottesdiensten

Wir haben einen ehrenamtlichen Fahrdienst zu unseren Gottesdiensten in der Tarper Versöhnungskirche. Wer abgeholt werden möchte, bitte unter Tel. 04638/441 anrufen.

In den Sommerferien am 05. und 19. August Gottesdienst in der Wanderuper Kirche

Am Sonntag, 05. August laden wir um 10.00 Uhr und am Sonntag, 19. August um 19.00 Uhr zu einem Gottesdienst in Wanderup ein. Gottesdienstbesucher, die eine Mitfahrgelegenheit suchen, melden sich bitte unter Tel. 441.



Schmidt Haarmode und Kosmetik

Termine nach Vereinbarung

Damen- und Herrensalon
Treenering 56 - 24852 Eggebek
Tel. 0 46 09 / 3 51

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr Salon Schmidt



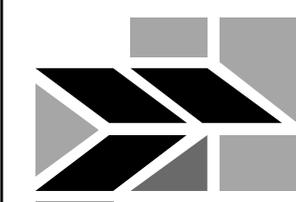
Tel.: (04638) 10 10

Stapelholmer Weg 17
24963 Tarp
Mo-Fr 9.00-12.30+14.30-18.00
Sa 9.00-12.00

L'ART

Komfort SONNENSCHUTZ für Ihre Augen

Sonnenbrillen schon ab **9,50**



Baugeschäft Potrykus & Hansen GbR

Holz-, Maurer- und Betonarbeiten

24997 Wanderup, Tarper Str. 25 · Tel. 04606/1062 od. 576 · Fax 04606/1330
E-mail: info@Potrykus-Hansen.de Homepage: www.potrykus-hansen.de

Meister-
haft

mash
auto-reparatur
Ralf Schmidt

Motorrad & Auto-Reparaturservice



0 46 38 - 89 85 50

REPARATUR + TUNING

mit

RATENZAHLUNG

0,0% ZINSEN
0,0% GEBÜHREN!!!

Mit unserer
0%-Finanzierung
bezahlen Sie Ihre
Rechnung bequem in
monatlichen Raten.

Dieses Angebot gilt für Reparatur, Ersatzteil-
und Zubehörkauf bis zu einem Betrag von 5000 Euro!

Rückzahlung in maximal 84 Monaten ohne jegliche Kosten!